

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

4. Jahrgang · KW 47 - 48 / 2025 · Dienstag, 18.11.2025

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- Stadtmitte
- Wehrden



**Gesunde Gefäße –
gesundes HERZ**
Den Herzinfarkt vermeiden

Verengte Herzgefäße erkennen und behandeln

Lebensstil - Medikamente - Stents - Bypass

Herzseminar für Patienten, Angehörige und Interessierte
Gesundheitschecks ab 16:30 Uhr / Vorträge ab 17:00 Uhr

Mittwoch, 19. November 2025
16:30 bis 19:30 Uhr

Eintritt und Parken
im Parkhaus frei!

Herzzentrum Saar
Kongresszentrum
Richardstr. 5-9
66333 Völklingen



SHG
Herzzentrum Saar



SHG: Kliniken Völklingen



Gesellschaft
zur Förderung des
HerzZentrums Saar e. V.
www.herzzentrum-saar.de

Gut fürs Herz.

Deutsche
Herzstiftung



Zur Kapellerheck 23
66787 Wadgassen/Werbeln

06834-9576895
(Telefon & WhatsApp)

www.diana-wellness.de
diana-wellness@gmx.de

DIANA BRAUN
NATURAL BEAUTY & WELLNESS

Gesichts- & Körperpflege
Kosmetik
Massagen
kosmetische Fußpflege

Verschenken Sie einen **Gutschein** zu Weihnachten!

Besondere Bestattungen für besondere Menschen.

Friede DUCHENE
SEIT ÜBER 100 JAHREN

WIR SUCHEN
starke Mitarbeiter zur Unterstützung unserer Trägertruppe.
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!

im Trauerfall 24
(06898) 41000 Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH
www.friede-duchene.de

Busreisen · Busreisen · Busreisen

URLAUB AB DER HAUSTÜR

Wir bringen Sie **GRATIS** ab/bis der Haustüre zur Abfahrtstelle!

Im EKC Einkaufscenter Bous
Saarbrücker Straße · 66359 Bous
06834 92 25 25

TUI TRAVEL Star
Lorenz

Weihnachtsmarkt
Donnerstag und Freitag, 27. und 28. November 2025
von 11 bis 17 Uhr in unserem Kongresszentrum

Tauchen Sie ein in die festliche Atmosphäre unseres Weihnachtsmarkts! Genießen Sie den Duft von Glühwein und Plätzchen und stöbern Sie durch liebevoll dekorierte Stände.

- 35 Ausstellerinnen und Aussteller mit handgefertigten Geschenkideen und Leckereien
- Kulinarische Highlights und warme Getränke
- Spendenaktion: Ein Teil der Einnahmen geht an einen guten Zweck

Weihnachtszauber im Herzen von Völklingen. Wir freuen uns auf Sie!

SHG-Kliniken Völklingen
Richardstraße 5-9
D-66333 Völklingen
Telefon +49(0)6898/12-0
www.vk.shg-kliniken.de

SHG: Kliniken Völklingen
Maximales Lehrkrankenhaus der Universität des Saarlandes

Wenn's um Stahl geht, besser gleich zu...

Vollmer & Tries
Metall- & Maschinenbau Meisterbetrieb
Montage von Baufertigelementen

- Edelstahlgeländer
- Garagentore
- Balkone
- Treppen
- Neu! **PREFA Hochwasserschutz**

www.vt-metallverarbeitung.de 06809 / 180 000
Ihr Starker Partner in VK / Warndt!

ABFLUSSREINIGUNG | NOTDIENST SAARLANDWEIT

THEOBALD & KRÄMER
KANALSYSTEMTECHNIK

G Sebastian-Bach-Str. 74
M 66287 Quierschied
B 66292 Riegelsberg
H 66333 Völklingen

- Kanalreinigung
- Kanalsanierung (ohne Aufgraben)
- Klärgrubenkurzschließungen
- Verbundsteinarbeiten
- Fräsröbter
- Dichtheitsprüfung
- Bau- und Kanalreparaturen

0 68 98 / 86 48 kanaltheobald@t-online.de

TYPE media

Anzeigen-Hotline
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Der Oberbürgermeister informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

Unser Herz leistet Tag für Tag Enormes – und doch schenken wir ihm oft erst dann Beachtung, wenn es nicht mehr rund läuft. Umso wichtiger ist es, frühzeitig hinzuhören und Warnsignale ernst zu nehmen. Am Mittwoch, 19. November, lädt das Herzzentrum Saar deshalb zu einem Herzseminar für Patientinnen, Patienten, Angehörige und Interessierte ein. Unter dem Motto „Verengte Herzgefäße erkennen und behandeln – Lebensstil, Medikamente, Stents, Bypass“ erfahren Sie, was Sie selbst für ein gesundes Herz tun können und welche modernen Behandlungsmöglichkeiten es gibt. Ab 16:30 Uhr stehen Gesundheitschecks bereit, ab 17:00 Uhr beginnen die Vorträge der Fachärztinnen und -ärzte. Die Teilnahme ist kostenfrei – und eine gute Gelegenheit, sich Zeit für die eigene Gesundheit zu nehmen.

Nach diesem wichtigen Thema darf auch die Vorfreude auf die Adventszeit einkehren. Wenn am 27. November die Weihnachtsbeleuchtung feierlich eingeschaltet wird, erstrahlt Völklingen wieder in festlichem Glanz und die traditionellen Weihnachtsbäume aus dem Stadtforst bringen Licht in alle zehn Völklinger Stadtteile.

Viele Vereine und Aktionsgemeinschaften in Völklingen laden im November bereits zu Weihnachtsmärkten ein – mit Musik, kulinarischen Genüssen und liebevoll gestalteten Geschenkideen. Am verkaufsoffenen Sonntag, dem 30. November, können Sie in aller Ruhe Geschenke besorgen, während der Weihnerdsmarkt in der Hermann-Neuberger-Halle Fans von Videospiele, Animes und Mangas begeistert. Und an allen Adventssamstagen gilt: Parken auf städtischen Parkflächen ist kostenfrei – ein kleiner Beitrag, um das Einkaufen angenehmer zu machen.



Foto: Thomas Wieck

Ich wünsche Ihnen alles Gute, Gesundheit und viele schöne Begegnungen in unserer Stadt.

Herzlichst

Stephan Tautz
Oberbürgermeister der Mittelstadt Völklingen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten. Hier finden Sie öffentliche Bekanntmachungen, die bis zum Redaktionsschluss vorlagen.

Bekanntmachung

Jahresabschluss der Mittelstadt Völklingen zum 31. Dezember 2022

Der Rat der Mittelstadt Völklingen hat mit Beschluss vom 28. August 2025 den Jahresabschluss der Stadt Völklingen zum 31. Dezember 2022

mit der Bilanzsumme von	373.918.545,04 €
der Allgemeine Rücklage von	118.149.750,50 €
der Ausgleichsrücklage von	0,00 €
einem Jahresüberschuss von	8.290.020,22 €

festgestellt und beschlossen, den Jahresüberschuss des Jahres 2022 mit 8.290.020,22 € der Allgemeinen Rücklage zuzuführen. Der Frau Oberbürgermeisterin wurde für den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 Entlastung erteilt.

Bestätigungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes:

Das Rechnungsprüfungsamt hat den Jahresabschluss, bestehend aus Bilanz, Ergebnisrechnung, Finanzrechnung, Teilrechnungen und Anhang, sowie den Rechenschaftsbericht der Mittelstadt Völklingen für das Haushaltsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2022 geprüft. In die Prüfung wurden die Buchführung, die Inventur, das Inventar und die Übersicht der örtlich festgelegten Nutzungsdauern der Vermögensgegenstände einbezogen.

Aufgabe des Rechnungsprüfungsamtes war es, auf der Grundlage der durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung, der Inventur, des Inventars sowie der örtlich festgelegten Nutzungsdauern der Vermögensgegenstände und über den Rechenschaftsbericht abzugeben.

Die Jahresabschlussprüfung wurde gemäß § 122 KSVG und in Anlehnung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Rechenschaftsbericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen wurden die Kenntnisse über die Tätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Stadt sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung wurden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Inventar, Übersicht über örtlich festgelegte Restnutzungsdauern der Vermögensgegenstände, Buchführung, Jahresabschluss und Rechenschaftsbericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasste die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Oberbürgermeisters der Stadt Völklingen sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Rechenschaftsberichts. Das Rechnungsprüfungsamt ist der Auffassung, dass die Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für die Beurteilung bildet.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach der Beurteilung des Rechnungsprüfungsamtes entspricht der Jahresabschluss aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse den gesetzlichen Vorschriften, den sie ergänzenden Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage der Stadt.

Der Rechenschaftsbericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt ein zutreffendes Bild von der Lage der Stadt und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Völklingen, 11. Juli 2025

Markus Unsöld

Leiter Rechnungsprüfungsamt

Alexander Frank

Stv. Leiter Rechnungsprüfungsamt

Frank Freund

Mitarbeiter Rechnungsprüfungsamt

Offenlegung

Der geprüfte Jahresabschluss nebst Anhang und zugehörigem Prüfbericht des städtischen Rechnungsprüfungsamtes liegt gemäß § 101 Absatz 3 des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes (KSVG) i.d.F. vom 27. Juni 1997, zuletzt geändert durch Artikel 49 des Gesetzes vom 27. August 2025, ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Neuen Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 2.06, während der Dienststunden an sieben Werktagen öffentlich zur Einsicht aus.

Völklingen, 29.10.2025

Stephan Tautz, Oberbürgermeister

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

STÄDTISCHES FORSTAMT – ZUM WASSERWERK 20

WEIHNACHTSBAUM VERKAUF

Verkaufstage

Weihnachts-
bäume ab
10,- €

Vom **11.12.2025**
bis **19.12.2025***

*ausgenommen Sonntag, den 14.12.2025

Der Verkauf beginnt jeweils um **09:00 Uhr**
und endet mit dem Einbruch der Dunkelheit.

Neben den „guten alten“ Fichten (10 €/lfm)
bieten wir auch Edelgewächse an:

Blaufichten (15 €/lfm) oder
Nordmann-/Coloradotannen (25 €/lfm)

STADT VÖLKLINGEN

Fahrerlaubnisbehörde vom 1. bis 3. Dezember 2025 geschlossen

Die Fahrerlaubnisbehörde der Stadt Völklingen bleibt von Montag, 1. Dezember, bis einschließlich Mittwoch, 3. Dezember 2025, wegen einer externen Fortbildung geschlossen. Auch eine Abholung des Führerscheins ohne Termin nach bestandener TÜV-Prüfung ist an diesen Tagen **nicht** möglich.

Kostenlos parken an den Adventssamstagen – entspannt und lokal einkaufen in Völklingen

An den vier Adventssamstagen (29. November, 6., 13. und 20. Dezember 2025) können Besucherinnen und Besucher der Völklinger Innenstadt ihr Auto wieder kostenlos auf den städtischen Parkflächen abstellen. Die Stadt Völklingen verzichtet an diesen Tagen auf Parkgebühren auf allen städtischen Parkplätzen.

Auch die City-Tiefgarage ist samstags wie gewohnt geöffnet – das Parken ist dort an Samstagen grundsätzlich kostenfrei.

So lässt sich der Weihnachtseinkauf in Völklingen ganz entspannt und ohne Blick auf die Parkuhr erledigen – und gleichzeitig der lokale Handel unterstützen.

Verkaufsoffener Sonntag am 1. Advent

Zudem bieten der Modepark Röther in der Rathausstraße und KIK in der Bismarckstraße am 30. November von 13 bis 18 Uhr einen verkaufsoffenen Sonntag an. Das Parken im Parkhaus des Modeparks Röther ist am verkaufsoffenen Sonntag kostenlos.



STADT VÖLKLINGEN

Die Stadt Völklingen sucht:

- Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
- Eine/n Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)
- Zwei Forstwirtinnen/Forstwirte
- Revierjäger/in (m/w/d)
- Eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) für das Sachgebiet Straßenunterhaltung Innenstadt

Nähere Informationen finden Sie unter
www.voelklingen.de/karriere/

Der Oberbürgermeister
Stephan Tautz



Großer Andrang beim Völklinger Mondscheinmarkt –

Stimmungsvoll, vielseitig und bestens besucht

Kalte, aber trockene Witterung bot am Freitagabend, 7. November 2025, die idealen Voraussetzungen für einen stimmungsvollen Besuch des Völklinger Mondscheinmarktes.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten das freundliche Herbstwetter, um durch die Gassen der Innenstadt rund um die St. Eligius-Kirche zu schlendern, sich durch das reichhaltige kulinarische Angebot zu probieren und die abwechslungsreiche Atmosphäre zu genießen. An rund 80 Ständen warteten Feinkost, Handwerkskunst und winterliche Spezialitäten auf die Gäste. Besonders das vielfältige Essens- und Getränkeangebot sorgte für Begeisterung – von herzhaften Klassikern bis hin zu süßen Leckereien war für jeden Geschmack etwas dabei. Der Geruch von Glühwein und

Kinderpunsch sorgte mit der passenden Geräuschkulisse für das typische, lebendige Marktflair.

Auch das Late-Night-Shopping lud zum Verweilen ein: Bis 22 Uhr hatten Modepark Röther, Kik und die Instore Boutique geöffnet und ergänzten das Marktgeschehen mit zusätzlichen Einkaufsmöglichkeiten. Künstlerische Highlights und leuchtende Kinderaugen: Für beste Unterhaltung sorgten Gaukler Timelino und Barde Mikarus, die mit ihren Auftritten zahlreiche Schaulustige anzogen. Große Menschentrauben verfolgten ihre Darbietungen, die mit Witz, Musik und Interaktion für ausgelassene Stimmung auf dem gesamten Veranstaltungsgelände sorgten.



Auch die geöffnete St. Eligius-Kirche bot einen besonderen Ort der Ruhe mitten im bunten Markttreiben. Mit kurzen Impulsen lud sie zum Innehalten ein und ergänzte das vielfältige Programm auf ganz eigene Weise.



Ein besonderes Highlight war zudem der kurzfristig organisierte Mondscheinmarkt-Express, der oberhalb der Stände seine Runden drehte. Die kleine Bahn begeisterte vor allem die jungen Besucherinnen und Besucher und sorgte – gemeinsam mit dem Mini-Riesenrad und dem Kinderkarussell – für viele strahlende Gesichter. Ein weiterer Höhepunkt des Abends waren die beiden Feuershows, die bei Einbruch der Dunkelheit zahlreiche Besucher in ihren Bann zogen. Mit kunstvollen Flammenbildern und spektakulären Effekten bot das Duo Infinity ein mitreißendes Schauspiel, das den Mondscheinmarkt abrundete.



VERANSTALTUNGEN

Theater für Kinder: Hänsel und Gretel

Hänsel und Gretel - nach den Gebrüdern Grimm von Ralf Bettinger - 23. November 2025, 16:00, Kulturhalle Völklingen



Szenenbild Hänsel und Gretel,
© Tournée Theater Hamburg

Hänsel und Gretel leben glücklich mit ihren Eltern am Waldrand, bis ein Feuer die Vorräte des Dorfes vernichtet. Um ihre Eltern zu entlasten, ziehen die Kinder in den Wald. Dort retten sie einen Fuchs und einen Hasen, finden aber kaum Nahrung. Am nächsten Tag entdecken sie ein Lebkuchenhaus, in dem die

schöne Hexe Latawika Zirza lebt. Sie lädt sie freundlich ein und verspricht ihnen einen Goldschatz, wenn sie bis zum nächsten Vollmond bleiben. Während Hänsel immer mehr isst, wird Gretel von Fuchs und Hase gewarnt: Die Hexe bleibt nur jung und schön, wenn sie beim Vollmond Kinder isst. Wird es Gretel gelingen ihren Bruder zu befreien?

Abgerundet durch die Kompositionen von Liudmyla Vasylieva ist hier ein Märchen entstanden, das auch den kleinsten Zuschauern viel Spannung und Freude bereitet. Hänsel und Gretel ist abenteuerlich, humorvoll, musikalisch, aufwändig ausgestattet und liebevoll in Szene gesetzt vom Tournée Theater Hamburg.

Tickets gibt's an allen bekannten Vorverkaufsstellen, zum Beispiel bei Ticket Regional: <https://www.ticket-regional.de/>

Unsere Mission: Die Kunst, Menschen zu gewinnen. Lernen Sie die Geheimnisse fairer und anerkennender Kommunikation kennen, einzusetzen und zu schätzen.

In unserer IHK Regional-Veranstaltung erleben Sie interaktiv, wie sehr wir unterbewusst ablaufenden Denk- und Verhaltensmustern unterliegen – und wie wir diese nutzen können, um unseren Einfluss auf andere zu erhöhen.

Unser Referent Leo Martin ist Ex-Geheimagent, Kriminalist und Vernehmungsexperte. Der NDR nennt ihn "den deutschen 007". Leo Martin hat Kriminalwissenschaften studiert und war dann zehn Jahre lang für einen großen deutschen Geheimdienst im Einsatz. Mit seinem Vortrag "Geheimwaffen der Kommunikation" und mit seinem Intensivtraining "Mission Vertrauen: Die Kunst, Menschen zu gewinnen" ist er regelmäßiger Gast auf den Top-Events führender Unternehmen. Seine Bücher zum Thema Vertrauen aufbauen & Menschenkenntnis sind SPIEGEL-BESTSELLER.

Nachholtermin:

„Dafür – Ein Abend für Begegnung und Kultur“ am 18. November 2025

Die für die Interkulturelle Woche 2025 geplante Veranstaltung „Dafür – Ein Abend für Begegnung und Kultur“ wird nun nachgeholt. Sie findet **am Dienstag, 18. November 2025, ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Geislautern** statt.

Organisiert wird der Abend vom Integrationsbeirat der Stadt Völklingen in Kooperation mit der Stadt Völklingen. Im Mittelpunkt stehen Begegnung, Kultur und Austausch: Die Gäste können sich auf Musik, kulinarische Kostproben und die Möglichkeit zum persönlichen Austausch freuen.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, an der Veranstaltung teilzunehmen. Der Eintritt ist frei.

Zukunftswerkstatt Luisenthal

Dein Ort – deine Idee | Einladung zur Zukunftswerkstatt in Luisenthal

Liebe Vereinsmitglieder, liebe Luisenthaler*innen und aktive Anwohner, die Stadt Völklingen und die Servicestelle Dorf des Regionalverbands Saarbrücken laden Sie herzlich zur Zukunftswerkstatt Luisenthal **am 25. November um 18:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus ein.**

Ziel der Zukunftswerkstatt ist es, die Gemeinschaft der Anwohner zu beleben, bürgerschaftliches Engagement zu fördern und die lokale Demokratie zu stärken.

Wir wollen gemeinsam darüber sprechen,

- was die Menschen in Luisenthal bewegt,
- wo Handlungsbedarf besteht,
- wie das Miteinander gestärkt werden kann,
- und welche kleinen (oder größeren Projekte) wir gemeinsam anstoßen können.

Es geht darum, herauszufinden, wo Luisenthal heute steht – und wohin es sich entwickeln möchte.

Die Ideen sollen aus der Ortsgemeinschaft selbst entstehen: aus dem Wissen, den Erfahrungen und den Wünschen der Menschen vor Ort. Wir möchten mit der Zukunftswerkstatt Impulse geben, inspirieren und inhaltlich unterstützen – aber nicht „mit Geld in der Tasche“ kommen.

Es geht nicht um Großprojekte oder Aufgaben, die in die Zuständigkeit anderer Ebenen fallen (wie etwa Parkplätze oder größere Infrastrukturmaßnahmen).

Vielmehr wollen wir gemeinsam Ideen für umsetzbare Projekte entwickeln, die das Leben im Ort unmittelbar verbessern, wie z. B. „Saubere Ort“-Aktionstage, Stadtteilstammtisch, Bringdienst, Gründung eines Stadtteilteams oder eines Ortsinteressensvereins oder auch Maßnahmen zur Verbesserung der Gestaltung des Ortsbildes. **Um das zu schaffen und die Zukunftswerkstatt erfolgreich zu gestalten brauchen wir:**

- Aktive Bürgerinnen und Bürger!
- Ideengeber!

IHK REGIONAL im Regionalverband:

Geheimwaffen der Kommunikation - Sanfte Strategien mit durchschlagender Wirkung für mehr unternehmerischen Erfolg
25. November 2025, 18:00 Uhr, Kulturhalle Völklingen

Veranstalter: IHK Regional

- Projektbetreuende Personen!
- Menschen aus verschiedenen Altersgruppen, die sich sinnstiftend engagieren möchten!
- Personen, die den Ort durch kleine zukunftsorientierte Projekte weiterbringen wollen!

Das Treffen soll konstruktiv, lösungsorientiert und zukunftsgerichtet sein – kein „Beschwerdestammtisch“, sondern ein Ort für Ideen und Zusammenarbeit. Wir freuen uns auf einen inspirierenden Austausch und auf Ihre Ideen für ein lebendiges, zukunftsfähiges Luisenthal! Sie kennen noch jemanden, der das Treffen mit Ideen und Umsetzungsvorschlägen bereichern kann, dann sagen Sie es gerne weiter!

**DEIN ORT
DEINE IDEE**

STADT VÖLKLINGEN

REGIONALVERBAND SAARBRÜCKEN

Einladung zur Zukunftswerkstatt Luisenthal
Wir wollen gemeinsam mit euch erfahren
- was euren Ort bewegt
- wie wir das Miteinander stärken
- welche Projekte wir gemeinsam anstoßen

Gestalte auch du mit uns deinen Ort!

Kontakt für Rückfragen:
Regionalverband Saarbrücken
FD 60 - Regionalentwicklung und Planung
Schlossplatz 12 | 66119 Saarbrücken
Fon 0681 506-6061 | karoline.schmidt@rvsbr.de
Infos unter: www.regionalverband.de/servicestelle-dorf

Feuerwehrgerätehaus
Jahnstraße
66333 Völklingen

25. November 2025 | 18:00 Uhr

Theaterstück „WEIBLICH GEBOREN“ mit anschließender Diskussion in der Kulturhalle Wehrden

Die kommunale Frauenbeauftragte der Stadt Völklingen lädt herzlich ein zu einer besonderen Theateraufführung mit anschließendem Gespräch: „WEIBLICH GEBOREN“ von Emanuelle Della Piane (Übersetzung: Samuel Machto).

Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 26.11.2025 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr) in der Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, 66333 Völklingen statt. Der Eintritt ist frei.

Das Stück bietet eine poetische und zugleich eindringliche Bestandsaufnahme darüber, welche Benachteiligungen Frauen in unserer Gesellschaft erfahren – von Geburt an und ein Leben lang. Trotz der grundsätzlichen Forderung nach Gleichberechtigung sind Diskriminierungen für viele Frauen noch immer alltäglich. Doch nur wenige Betroffene können oder wagen es, offen darüber zu sprechen.

„WEIBLICH GEBOREN“ zollt all jenen Respekt, die aufgrund ihres Geschlechts mit Vorurteilen und Benachteiligungen konfrontiert sind, und erinnert an die unzähligen Frauen weltweit, die Jahr für Jahr aufgrund ihrer Lebensumstände und ihrer Rolle in der Gesellschaft leiden oder gar sterben. Das Stück gibt ihnen eine Stimme – in ei-

ner poetischen und friedvollen Ausdrucksform.

Im Anschluss an die Aufführung gibt es die Gelegenheit zum Austausch und zur Diskussion. Die Veranstaltung richtet sich ausschließlich an Frauen, um einen geschützten Raum für Austausch und Diskussion zu bieten.

VERANSTALTUNGEN DER



Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>



VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursnr.	Kurstitel	Datum	Uhrzeit	Kosten
Herbst/Wintersemester 2025				
881011	Weinseminar "Innovatives Languedoc"	25.11., Lauterbachhalle	19:30-22:30	8 €
303012	Schriftsteller auf Reisen: Von Tacitus bis Twain - die Entwicklung des "Travel Writing"	26.11., Stadtbibliothek	17:30-19:00	6 €
302033	Synästhetisch malen - Farben spüren, Erinnerungen sehen	26.11., Lernzentrum Luisenthal	18:00-19:30	26 €
811020	Informationsabend „Cannabis: Zwischen Regulierung und Risiko - Eine kritische Bestandsaufnahme“	26.11., Altes Rathaus	18:00-20:00	kostenfrei
302020	Völklinger Geschichten: Schreib- und Audiowerkstatt mit Katharina Bihler (Liquid Penguin Ensemble)	29.11., Lernzentrum Luisenthal	10:00-12:30	30 €
301024	Rentensteuer: Ihr Praxis-Crashkurs zur Rentensteuer für Ruhestand & Alltag	02.12., Altes Rathaus	18:00-20:15	12 €
881012	Weinseminar "Loire - Die Rotweine" mit Weinkenner Bernd Suttka	02.12., Lauterbachhalle	19:30-22:30	8 €
ONL3011	Klima und Digitalisierung: Gesellschaftliche Herausforderungen und Gestaltungsmöglichkeiten	03.12.	18:00-19:30	kostenfrei
881013	Weinseminar: "Burgund - Die Rotweine" mit Weinhändler Michael Diener (Weinkosmos Saarbrücken) als Gast	09.12., Lauterbachhalle	19:30-22:30	8 €
303013	Georg Forster und die Reiseliteratur im 18. Jahrhundert	10.12., Stadtbibliothek	17:30-19:00	6 €
206011	Do-It-Yourself (DIY): Kleine Kräutergeschenke für Weihnachten selbst herstellen	11.12., Haus der Vereine Ludweiler	18:00-20:30	16 €
882010	Starke Biere (Bier-Tasting)	12.12., Altes Rathaus	19:00-21:00	22 €
Junge VHS				
252350002A	Zauberworkshop mit Maxim Maurice (7 - 11 Jahre)	16.11., Altes Rathaus	10:00-12:00	24 €

351412	Vorlese-Nachmittag (3 - 9 Jahre)	19.11., Stadtbibliothek	15:30-16:15	kostenfrei
350015	Selbstverteidigungskurs für Jugendliche (ab 9 Jahren)	21.11., Kleine Bergstraße	16:30-17:30	25 €
351413	Vorlese-Nachmittag (3 - 9 Jahre)	03.12., Stadtbibliothek	15:30-16:15	kostenfrei
350011	Acrylmalen - Nikolausmalen (ab 6 Jahren)	04.12., Lernzentrum Luisenthal	15:00-18:00	22 €
350032	Miniaturen bemalen - die Grundlagen lernen (ab 12 Jahren)	09.12., Lernzentrum Luisenthal	17:00-18:30	20 €
350026	KI-Kompass - ein Spiel zur künstlichen Intelligenz (ab 12 Jahren)	10.12., Stadtbibliothek	15:00-16:30	4 €
351414	Vorlese-Nachmittag (3 - 9 Jahre)	17.12., Stadtbibliothek	15:30-16:15	kostenfrei



Kursbeschreibungen, weitere Angebote und Anmeldung:
<https://vhs.voelklingen.de/>
 Für die Teilnahme an den VHS-Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich

**

VERANSTALTUNGSHINWEISE

Weinseminar "Innovatives Languedoc" mit Weinhändler Christian Löw als Gast am 25.11.

Christian Löw präsentiert Weine von Weingütern, die als Reaktion auf die Klimaerwärmung und mit Blick auf vielfältige Qualität auf alternative Rebsorten statt der klassischen südfranzösischen Sorten setzen, darunter Verdejo und Pinot Noir. Das Ergebnis sind Weine aus Höhenlagen von großer Feinheit und Eleganz.

Kosten: 8 €

Infoabend zum Thema „Cannabis: Zwischen Regulierung und Risiko - Eine kritische Bestandsaufnahme“ am 26.11.

Seit 2017 haben Patient/Innen unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf Cannabis. Wann wird Cannabis medizinisch eingesetzt und welche Bedingungen müssen für eine ärztliche Verordnung erfüllt sein? Welche Risiken, Komplikationen sowie Neben- und Wechselwirkungen können bei der ärztlich verordneten Einnahme auftreten? Wie ist der aktuelle Stand bezüglich Cannabis im Straßenverkehr? Antworten auf diese Fragen gibt Ihnen Heilpraktikerin Sorina Milkovic in einem Vortrag über die Geschichte, medizinische Nutzung und die rechtlichen Entwicklungen rund um Cannabis. Es handelt sich um eine Kooperationsveranstaltung mit dem Sozialverband VdK Völklingen. Die Veranstaltung ist kostenfrei mit Voranmeldung möglich.

Synästhetisch malen -

Farben spüren, Erinnerungen sehen ab 26.11.

Wie fühlt sich meine innere Welt an - und wie kann ich sie sichtbar machen? Diesen Fragen gehen Sie in diesem Kurs mit Kursleiterin Sabrina Döpp nach. Mit Methoden wie freiem Malen, Musik hören, kleinen Schreibimpulsen und achtsamer Bewegung nähern wir uns der Frage. Dabei geht es nicht um Technik oder „richtiges“ Malen, sondern um Atmosphäre, Stimmung, Intuition. Für alle, die Neues entdecken und sich selbst kreativ begegnen möchten.

Kosten: 26 €

Steuern im Griff: Ihr Praxis-Crashkurs zur Rentensteuer für Ruhestand & Alltag am 02.12.

Sie erfahren mehr über alle Steuererleichterungen wie Werbungskosten, Sonderausgaben, Altersentlastungsbetrag, Vorsorgeaufwendungen, Handwerkerleistungen, außergewöhnliche Belastungen, etc. Auch wichtige Fristen werden genau erläutert. Sie erhalten fachliche Unterstützung zum Ausfüllen der komplexen Formulare. Aktuelle gesetzliche Neuerungen (z. B.: energetische Gebäudesanierung, Doppelbesteuerung, Erhöhung Grundfreibetrag, Vorschau Reformen 2025/2026,...) sind lohnendes Wissen. Der

Crashkurs endet mit nützlichen Steuertipps und der Erörterung von persönlichen Fragen zum Thema. Kosten: 12 €

Do-It-Yourself (DIY): Kleine Kräutergeschenke für Weihnachten selbst herstellen am 11.12.

In diesem Workshop zeigt Kursleitung Anja Bloedorn, wie man mit einfachen Mitteln und frischen Kräutern individuelle Geschenke, wie z.B. ein Kräutersalz, Kräutertees, Kräuteröle oder ein Peeling für Freunde und Familie kreieren kann. Kräutergeschenke sind nicht nur persönlich, sondern auch nachhaltig und können in vielen Variationen hergestellt werden. Diese kleinen Aufmerksamkeiten sind ideal für jede Gelegenheit und bringen einen Hauch von Natur in den Alltag! Zusätzlich gibt es noch Tipps zur ansprechenden Präsentation der Geschenke (z.B. Etiketten gestalten, natürliche Materialien verwenden, etc.).

Kosten: 16 €

Konzert - "Henrik Geidt Duo & Archtop Affairs": KulturGut startet eine neue Musikreihe am 28.11.



(Foto: Henrik Geidt Duo)

In Völklingen startet eine neue Musikreihe des Kulturvereins KulturGut e.V., kuratiert von Ivo Müller.

Das Eröffnungskonzert findet am 28. November 2025 um 19 Uhr im Festsaal des Alten Rathauses statt.

Es spielen Henrik Geidt Duo mit Chansons aus dem Programm „Menetekel“ und Archtop Affairs mit Jazz- und Swingmusik. Das

Eröffnungskonzert ist der Auftakt zu einer Reihe, die im kommenden Jahr mit vier weiteren Konzerten fortgesetzt werden soll. Die Termine und das Programm 2026 werden zu Beginn des neuen Jahres veröffentlicht.

Eintrittskarten zum Eröffnungskonzert gibt es im Vorverkauf für 18 € bei den bekannten Vorverkaufsstellen online von Ticket-Regional und eventim sowie bei der Tourist-Information im Neuen Bahnhof und im Kulturbüro des Alten Rathauses.

Dozentensuche VHS Fachbereich Sprachen

Der Fachbereich Fremdsprachen benötigt Dozentinnen und Dozenten für Englisch, Italienisch und Französisch, für Vormittag und Abend. Voraussetzung sind nachgewiesene Sprachkenntnisse auf Niveau C1, Freude am Umgang mit Menschen jeden Alters, hohe soziale Kompetenz und Begeisterung fürs Unterrichten. Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail oder telefonisch. (Kontakt Daten: Silke Eckel-Speicher: silke.eckel-speicher@voelklingen.de / Tel.: 06898/ 13-2587)

Dozentensuche VHS Fachbereich Gesundheit

Die VHS sucht qualifizierte Dozentinnen oder Dozenten, die Freude daran haben, ihr Wissen in Kursen rund um den Lebensbereich Gesundheit an Teilnehmende weiterzugeben. Egal, ob im Bereich Tanz & Rhythmus, z. B. Line Dance oder Salsa. Oder im Bereich Bewegung und Fitness, z. B. Rückenschule, Pilates oder Wandern. Auch im Bereich der mentalen Gesundheit freut sich die VHS über aussagekräftige und engagierte Bewerbungen per Mail an: Sophie Kleer: sophie.kleer@voelklingen.de / 06898/ 13-2589

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!



KONTAKT:

VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
 66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
 E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

Folgen Sie der VHS Völklingen in den sozialen Medien:

www.instagram.com/vhsvoelklingen
www.facebook.com/vk.vhs

SAARSTAHL-HOLDING -SAAR (SHS)

Deutsche Bahn startet Pilotprojekt zu grünem Stahl mit Saarstahl

Saarstahl Rail beliefert DB mit 1000 Tonnen grünem Stahl
• Grüner Stahl wird mit neuer Technologie produziert und verursacht bis zu 70 Prozent weniger CO₂e-Emissionen



(Berlin / Hayange, 05.11.2025) Die Deutsche Bahn (DB) kauft erstmals Schienen aus „grünem Stahl“ ein. Dafür hat DB InfraGO mit Saarstahl Rail einen Liefervertrag über rund 1000 Tonnen klimafreundlich produzierter Schienen abge-

geschlossen. Die erste Lieferung umfasst Schienen, die in Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und im Saarland verbaut werden. Insgesamt entsprechen die rund 1000 Tonnen Stahl rund 22 Schienenkilometern.

Mit dieser Kooperation setzen beide Unternehmen ein wichtiges Zeichen für nachhaltige Lieferketten und Kreislaufwirtschaft in der Bahnindustrie. Der grüne Stahl von Saarstahl Rail wird im französischen Werk Saarstahl Ascoval hergestellt. Das Werk stellt Stahl nicht über die traditionelle Hochofenroute unter dem Einsatz von Eisen- und Kohle her, sondern verwendet die sogenannte Elektrolichtbogenofen-Technologie, um aus Altschienen und Schrott neuen Stahl zu produzieren. Im Vergleich zu Schienen, die über traditionelle Hochofen produziert werden, fallen in Elektrolichtbogenöfen bis zu 70 Prozent weniger CO₂e-Emissionen an. Bei 1000 Tonnen grünem Stahl beträgt die CO₂e-Einsparung rund 1.800 Tonnen.

Philipp Nagl, Vorstandsvorsitzender DB InfraGO AG: „Mit dem Einsatz von emissionsreduziertem Stahl leisten wir einen wichtigen Beitrag, um auch unsere Baumaterialien und Beschaffungsprozesse in der Bahninfrastruktur noch nachhaltiger zu gestalten. Gemeinsam mit Saarstahl Rail zeigen wir in diesem Pilotprojekt, dass klimafreundliches Bauen und heimische Wertschöpfung Hand in Hand gehen können.“

Darüber hinaus stärken wir Leitmärkte für emissionsreduzierte Baustoffe. So gestalten wir eine Infrastruktur, die dauerhaft nachhaltig und wirtschaftlich Bestand hat.“ Jonathan Weber, Vorstand Transformation Saarstahl und verantwortlicher Vorstand für Saarstahl Rail: „Es ist ein starkes Signal für nachhaltiges Bauen, dass die Deutsche Bahn beim Ausbau der Bahninfrastruktur auf die CO₂-arm hergestellte Schiene von Saarstahl Rail setzt. Die grüne Schiene hat sich damit im internationalen Bahnsektor als wichtiger Baustein für das Gelingen der Mobilitätswende etabliert. Ein Vorbild für den Einsatz emissionsreduzierter Materialien in anderen Branchen.“

Die Schiene ist schon heute der klimafreundlichste motorisierte Verkehrsträger. Die Deutsche Bahn will bis 2040 klimaneutral werden und hat sich verpflichtet, ihre Treibhausgasemissionen über die gesamte Wertschöpfungskette hinweg auf „Net-Zero“ zu reduzieren. Mit Blick auf die aktuell drängendsten Herausforderungen durch den Klimawandel fokussiert sich die DB bei ihrer ökologischen Transformation auf die fünf Handlungsfelder Klimaresilienz, Klimaschutz, Ressourcenschutz, Umweltschutz und Lärmschutz. Gleichzeitig investiert die DB in den kommenden Jahren massiv in eine zuverlässige Infrastruktur. Da bereits heute rund 50 Prozent der Scope-3-Emissionen der Deutschen Bahn, also indirekte Treibhausgasemissionen aus der vor- und nachgelagerten Wertschöpfungskette, auf Bautätigkeiten entfallen, setzt die DB auf emissionsreduzierte Baustoffe und erprobt den Einsatz von grünem Stahl und grünem Beton.

DER ORTSVORSTEHER INFORMIERT

GEMEINDEBEZIRK VÖKLINGEN

Ortsvorsteher Uwe Steffen freut sich auf den Weihnachtsmarkt in Fürstenhausen

FÜRSTENHAUSENER WEIHNACHTSMARKT
22.11.2025 ab 15:00 Uhr
um 18:30 Uhr kommt der Nikolaus

FÜRSTENHAUSENER VEREINE, FIRMEN UND ORGANISATIONEN

AN DER FEUERWEHR FÜRSTENHAUSEN, GUTENBERGSTR. 12, 66333 VÖKLINGEN

GEMEINDEBEZIRK LAUTERBACH

Ortsvorsteher Erik Roskothen:

Startschuss für Umbau des alten Kindergartens zur neuen Krippeneinrichtung in Lauterbach

Der Startschuss für die Reaktivierung des ehemaligen Kindergartens in Lauterbach ist gefallen: Die Pläne für den Umbau zur neuen Krippeneinrichtung wurden dem Lauterbacher Ortsrat vorgestellt und zur Abstimmung gestellt. Der Ortsrat Lauterbach hat den Plänen zugestimmt und sie ausdrücklich begrüßt. Das Projekt sei nicht nur eine Investition in die Zukunft der Kinder, sondern auch ein Bekenntnis zur nachhaltigen Weiterentwicklung des Stadtteils.

Damit beginnt offiziell die Umsetzung eines Projekts, das für viele Familien in Lauterbach und Umgebung von großer Bedeutung ist. Ortsvorsteher Erik Roskothen zeigte sich erfreut über diesen wichtigen Schritt: „Mit der neuen Einrichtung schaffen wir dringend benötigte Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren. Das ist ein großer Gewinn für Lauterbach und macht unseren Ort wieder ein

Stück attraktiver für junge Familien.“

Die neue Krippeneinrichtung wird organisatorisch als Dependance der bestehenden städtischen Kita Lauterbach angegliedert, die aktuell vier Gruppen und eine Krippengruppe umfasst. Damit wird die bestehende Infrastruktur nicht nur ergänzt, sondern gezielt erweitert, um der wachsenden Nachfrage gerecht zu werden.

Die zeitliche Planung sieht vor, dass die Vorentwurfsplanung jetzt startet und die Entwurfs- sowie Genehmigungsphasen bis zur Sommerpause 2026 abgeschlossen werden sollen. Mit einer Baugenehmigung wird im Herbst 2026 gerechnet, der anschließende Umbau dürfte ein bis zwei Jahre in Anspruch nehmen. Eine Inbetriebnahme im Jahr 2028 gilt derzeit als realistisch.

Roskothen betonte, dass die kommenden Jahre auch genutzt werden müssten, um die gesamte Personalsituation der Einrichtung abzusichern: „Wir brauchen nicht nur Räume, sondern auch Menschen, die dort mit Herz und Fachkompetenz arbeiten. Es ist wichtig, dass die Stadt schon jetzt die Weichen für die Personalplanung stellt.“

Abschließend sagte Roskothen: „Von der ersten Idee bis zur Eröffnung werden mindestens vier Jahre vergangen sein – das ist sicher nicht ideal. Aber umso mehr freue ich mich, dass es nun endlich losgeht und wir gemeinsam etwas Gutes für die Familien in unserem Dorf bewegen können.“

Mit dem Umbau des alten Kindergartengebäudes entstehen in Lauterbach künftig zwei zusätzliche Krippengruppen, die jungen Familien neue Perspektiven eröffnen. Damit wächst die Kita Lauterbach weiter zu einem starken Standort frühkindlicher Bildung in Völklingen.



Das alte Kindergartengebäude in der Fröbelstraße wurde 1964 erbaut. 2008 erfolgte der Umzug ins benachbarte Schulgebäude. Bis 2022 wurde aber weiter eine Gruppe im alten Gebäude betrieben.
Foto: Erik Roskothen

*** ENDE DER MITTEILUNGEN DER STADTVERWALTUNG ***

WASSERZWECKVERBAND WARNDT



Wasserzählerablesung des WasserZweckVerband Warndt per Funk ab dem 2. Januar 2026

Für die Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2025 werden die Wasserzähler in den Haushalten unseres Versorgungsgebietes ab dem 2. Januar 2026 durch Mitarbeiter des WZV Warndt per Funk abgelesen.

Betroffen sind die Stadtteile Ludweiler, Lauterbach sowie die Gemeinde Großrosseln.

Bitte beachten Sie:

- Sie erhalten keine Selbstablesekarte.
- Eine Mitteilung des Zählerstands durch Sie ist nicht erforderlich.
- Es ist kein Zutritt zu Ihrem Haus durch Mitarbeiter des WZV Warndt notwendig.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne telefonisch unter 06898 / 5451-0 oder per E-Mail an info@wzvwarnndt.de zur Verfügung.

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Albert-Einstein-Gymnasium Völklingen

Eine unvergessliche Woche in Brest – Frankreichaustausch des Albert-Einstein-Gymnasiums

Als die Schülerinnen und Schüler endlich in Brest ankamen, war die Aufregung groß. Am Bahnhof warteten die französischen Gastfamilien mit offenen Armen, und gleich beim ersten Kennenlernen merkten alle: Diese Woche würde etwas Besonderes werden. Den ersten Abend verbrachten die Jugendlichen gemütlich in ihren Familien, lernten sich kennen und fühlten sich schnell willkommen.

Am nächsten Tag durften die Schülerinnen und Schüler das französische Schulleben hautnah erleben. Sie besuchten verschiedene Unterrichtsstunden, probierten sich im Französisch aus und merkten, dass Schule in Frankreich ganz anders funktioniert – aber trotzdem vertraut wirkt. Nach dem gemeinsamen Mittagessen in der Kantine fand ein deutsch-französisches Sportturnier statt. Es ging weniger ums Gewinnen, sondern darum, gemeinsam Spaß zu haben. Der Tag endete mit einem großen Willkommensbuffet, bei dem alle zusammen feierten.

Besonders in Erinnerung blieb der Ausflug auf die Halbinsel Crozon. Am Strand spielten die Schüler Volleyball und probierten Battle Archery aus – ein spannendes Teamspiel mit Pfeil und Bogen. Danach erkundeten sie den kleinen Ort Camaret und genossen die bretonische Küste.

Das Wochenende verbrachten die Schülerinnen und Schüler in ihren Gastfamilien. Sie unternahmten Ausflüge, entdeckten die Umgebung und erlebten die französische Kultur auf ganz persönliche Weise.



Foto: Schule

In den nächsten Tagen erkundeten die Jugendlichen Brest: Sie fuhrten mit der Seilbahn über die Stadt, besuchten die Capucins, das Marinemuseum und das Océanopolis. Besonders die Bootsfahrt durch die Rade de Brest war ein echtes Highlight – der Wind, das Meer und die Aussicht machten diesen Moment unvergesslich.

Als sich die Schülerinnen und Schüler von ihren französischen Austauschpartnern verabschieden mussten, war die Stimmung traurig, aber auch dankbar. In nur einer Woche waren aus Fremden Freunde geworden. Alle nahmen viele Erinnerungen mit nach Hause – und das Gefühl, Teil von etwas ganz Besonderem gewesen zu sein.

**

Albert-Einstein-Gymnasium zum fünften Mal in Folge als „MINT-freundliche Schule“ rezertifiziert

Das Albert-Einstein-Gymnasium (AEG) wurde bereits zum fünften Mal in Folge als „MINT-freundliche Schule“ ausgezeichnet. Die feierliche Übergabe der Urkunde fand auf dem Campus der Universität des Saarlandes im Beisein zahlreicher Förderer der MINT-Initiative aus Wirtschaft und Politik statt. Überreicht wurde die Auszeichnung Herrn Martin Schäfer, Koordinator für Naturwissenschaft am Albert-Einstein-Gymnasium, und Frau Dörrenbächer von der Ministerin für Bildung und Kultur, Christine Streichert-Clivot.

Die erneute Zertifizierung würdigt das kontinuierlich wachsende Engagement des AEG in den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik und bestätigt die hohe Qualität der schulischen Arbeit in diesem zukunftsweisenden Bildungsfeld. Ge-

meinsam mit der Auszeichnung als „Digitale Schule“ unterstreicht sie die Innovationskraft und Zukunftsorientierung der Schule, die digitale Bildung auch konsequent über die klassischen MINT-Fächer hinaus im Unterricht verankert.

Als Gymnasium mit Informatikschwerpunkt verzeichnet das AEG seit Jahren steigende Teilnehmerzahlen bei Informatikwettbewerben. Zahlreiche Preise und Platzierungen belegen eindrucksvoll das Engagement, die Kreativität und die Leistungsbereitschaft der Schülerschaft. Wettbewerbe sind dabei ein zentraler Bestandteil der schulischen Arbeit: Sie eröffnen jungen Menschen die Möglichkeit, über den Unterricht hinaus eigene Ideen zu entwickeln, im Team Lösungen zu erarbeiten und ihre Talente sichtbar zu machen. Die Rezertifizierung als „MINT-freundliche Schule“ ist für das AEG Bestätigung und Ansporn zugleich. Sie zeigt, dass es gelingt, über die Vermittlung fundierten Wissens hinaus Begeisterung für die MINT-Fächer zu wecken und Schülerinnen und Schüler nachhaltig für die Zukunftsfelder Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik zu interessieren.



Foto: Schule

Städtische Kita Ludweiler:

Gemeinsam den Herbst erleben

Ein ganz besonderer Vormittag stand am 29.10.2025 für einige Kinder der städtischen Kindertageseinrichtung Ludweiler auf dem Programm:

Ein Besuch im AWO Seniorenzentrum Ludweiler unter dem herbstlichen Motto: „Gemeinsam den Herbst erleben“.

Im Gymnastikraum erwarteten uns viele bunte Herbstblätter, die in der Mitte des großen Raumes verteilt waren. Die Blätter wurden sorgfältig auf die Holzspieße gesteckt, eine tolle motorische Übung für Groß und Klein. Mit viel Freude und Geschick entstanden daraus kleine „Blättermännchen“. Schnell war zu spüren, wie viel Spaß das gemeinsame Basteln bereitete. Die Kindergartenkinder im Alter zwischen vier bis sechs Jahren unterstützten die Seniorinnen und Senioren, lachten, erzählten und staunten gemeinsam über die bunten Kunstwerke. Zum Abschluss bekam jedes Blättermännchen noch einen Kopf, eine Styroporkugel mit einem fröhlichen Halloween-Gesicht, das mit Heißkleber befestigt wurde.



Foto: Kita Ludweiler

Nach gemütlichen Stunden und leckeren, vom Seniorenzentrum selbstgebackenen, Karottenmuffins verabschiedeten sich die Kinder und Erzieherinnen von den Bewohnerinnen und Bewohnern. Zum Dank wünschten wir uns allen einen schönen Tag. Eine Be-

wohnerin sagte mit einem Lächeln: „Danke, den hatte ich, weil ihr da wart“. Besonders bewegend: Die Seniorin hatte selbst 42 Jahre lang in einer Kita gearbeitet und freute sich sichtlich über unseren heutigen Besuch.

VEREINSINFOS

Katzenschutz Wadgassen und Umgebung e. V.:

Die Fellnasen brauchen Ihre Hilfe

Der Katzenschutz Wadgassen und Umgebung e. V., der sein Hauptarbeitsgebiet im Großraum Wadgassen, Saarlouis und Völklingen hat, veranstaltet in der Vorweihnachtszeit **am 22.11.25 von 11 Uhr bis 17 Uhr wieder einen Adventsmarkt in Völklingen-Ludweiler** an der Florianshütte. Es werden selbstgemachte weihnachtliche Gestecke, Marmeladen und Plätzchen sowie viele schöne Bastelarbeiten angeboten. Für das leibliche Wohl wird vor Ort gesorgt. Eine Woche später **vom 28.11.25 bis zum 30.11.25 ist unser Verein auf dem Wadgasser Weihnachtsmarkt** mit einem eigenen Stand vertreten. Auch hier können wieder weihnachtliche Schätze und Köstlichkeiten erworben werden. Den Abschluss für dieses Jahr bildet der Lagerabverkauf in Ludweiler in der Völklinger Str. 87 mit Eingang über die Schulstraße. Auch hier können noch kurz vor Weihnachten Selbstgemachtes wie Plätzchen und Marmeladen sowie schöne Bastelarbeiten bei Kaffee und Kuchen gekauft werden. Die Erlöse aus diesen Veranstaltungen sowie die Einnahmen aus dem Herbstlagerverkauf im September, fließen ausschließlich in den Tierschutz und ermöglicht dem Katzenschutz Wadgassen und Umgebung e.V. vielen Tieren zu helfen, sei es durch Kaufen von Futter oder durch Begleichung von Tierarzt Rechnungen.

Mini-Volleyball



VOLLEYBALL CLUB
Warndt 09 e.V.

Du liebst Bewegung, Teamgeist und neue Herausforderungen?
Dann ist Mini-Volleyball genau das Richtige für dich!
Bei uns lernst du spielerisch die Grundlagen des Volleyballs – Pritschen, Baggern, Aufschläge und vieles mehr. In kleinen Teams üben wir gemeinsam, lachen, toben und haben jede Menge Spaß am Spiel!
Egal, ob du schon ein bisschen Erfahrung hast oder einfach mal reinschnuppern möchtest – bei uns bist du herzlich willkommen!

Alter: 6-10 Jahre
Wann?: Donnerstag 16:30-17:30 Uhr; Wadgassen

Interesse geweckt? Dann melde dich bei Larissa Laurent – sie und der VC Warndt freuen sich auf dich!



larissalaurent2003@gmail.com

Volleyball Club Warndt 09 e.V.

Titelverteidigung der U20 beim 2. Schwarzlicht ComKas-Cup

Am Freitagabend nahm unsere U20 erneut am spektakulären Schwarzlicht-Turnier des ATSV teil. Unter dem Motto „light it up“ erstrahlten ab 19 Uhr Spielerinnen, Trainer, Bälle und Linien in leuchtenden Neonfarben – eine ganz besondere Atmosphäre.

Direkt im ersten Spiel trafen die Warndt-Mädels auf einen ihrer größten Konkurrenten, die SSG 1. Mit starken Aufschlägen und großem Kampfgeist konnten unsere Mädels mehr Punkte sammeln – der perfekte Start ins Turnier. Diese Energie nahmen die Mädels mit in die nächsten beiden Gruppenspiele, die sie jeweils souverän mit 2:0 für sich entschieden.

Finale, wir kommen!



Foto: @fotowieck Thomas Wieck

Im Endspiel wartete die Mannschaft des Gastgebers ATSV 1. Nach anfänglichen Schwierigkeiten in der Annahme ging der erste Satz verdient an den ATSV 1. Doch aufgeben kam nicht infrage – mit starker Abwehrarbeit und clever platzierten Angriffen kämpften sich unsere Spielerinnen zurück und entschieden die beiden folgenden Sätze für sich. Somit hieß es am Ende: Titel erfolgreich verteidigt.

Ein großes Dankeschön geht an den @atsv.volleyball.sb für die tolle Organisation und die großartige Atmosphäre – auch dieses Jahr war das Turnier wieder ein echtes Highlight. Danke für die tollen

FÜRSTENHAUSEN

FÜRSTENHAUSEN-
FENNE
SPD

gemeinsame
Informations-
Veranstaltung
mit der
Landespolizei-
direktion 253

SCHUTZ

VOR WOHNUNGSEINBRUCH

26. NOVEMBER 17:30 UHR

IM BISTRO DER FREIWILLIGEN
FEUERWEHR FÜRSTENHAUSEN
GUTENBERGSTRASSE 12

WEITERE GÄSTE:
PASCAL ARWEILER, MdL
STEPHANIE MEISER, MdL

www.spd-fuerstenturnverein.de

SPD Fenne- Fürstenhausen:

Einbrüche müssen nicht sein.

Der SPD Ortsverein Fenne – Fürstenhausen in Zusammenarbeit mit der Landespolizeidirektion 253 informiert zum Schutz gegen Wohnungseinbrüchen.

Die Veranstaltung findet **am 26. November, ab 17:30 Uhr im Bistro der Freiwilligen Feuerwehr Fürstenhausen** Gutenberg Str. 12 statt. Nach dem Vortrag können die Gäste dem Referenten Fragen stellen. Danach besteht die Möglichkeit sich mit dem Mitglied des Innenausschusses des saarländischen Landtag Pascal Arweiler und der Vorsitzenden der SPD Fraktion im Rat der Stadt Völklingen Stephanie Meiser MdL auszutauschen.

Norbert Degen, Vorstand SPD Fenne-Fürstenhausen

LAUTERBACH

Kinder- und Jugendverein Lauterbach

Weihnachtsverkauf in Lauterbach

Der Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt **am Samstag, 29.11.,** wieder einen Weihnachtsverkauf durch. **Von 8.30 – 13.00 Uhr** stehen wir vor dem „...nah und gut“-Markt Lauterbach (früher SPAR) für Sie bereit.

Angeboten werden u.a.:

FrISChe Adventkränze, viele Sorten selbstgebackene Plätzchen, Wichtel auf Vorbestellung, div. Weihnachtsdeko, verschiedene Fensterdeko, unterschiedliche Handarbeiten uvm.

Kleidersammlung in Lauterbach

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt **am Samstag, 22.11., ab 9.00 Uhr** eine Kleidersammlung in Lauterbach durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgende Sammlung in Lauterbach findet am 21.03.2026 statt.

Los geht's um
14 Uhr an der
Lauterbachhalle

ADVENTS-WANDERUNG

für Mitglieder des TV-Lauterbach

am Sonntag, 7. Dezember

Anmeldung und weitere Infos auf:
www.turnverein-lauterbach.de

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Musikverein Lauterbach mit St. Martin unterwegs

Am 7., 8. und 11. November hat der Musikverein Lauterbach in Dorf im Warndt, Lauterbach und Karlsbrunn jeweils den heiligen Martin und einen großen Tross aus Laternen tragenden Kindern durch die nächtlichen Straßen mit Martinsliedern zum Ziel am großen Martinsfeuer begleitet, wo es dann für alle Martinsbrezeln und Kinderpunsch gab.

Adventskonzert des Musikvereins Lauterbach

Jetzt, da St. Martin hinter uns liegt, nähert sich wieder die Advents- und Weihnachtszeit mit großen Schritten und somit auch das diesjährige Adventskonzert des Musikvereins Lauterbach. **Dieses findet am 7. Dezember, dem 2. Adventssonntag, um 16 Uhr wieder unter dem Motto „Sing mit dem Musikverein Lauterbach“ in der St.-Paulinus-Kirche in Lauterbach statt.** Die Zuhörerinnen und Zuhörer haben die Gelegenheit, an diesem Nachmittag den Vorweihnachtsstress hinter sich zu lassen und sowohl den besinnlichen und feierlichen Klängen des Blasorchesters unter Leitung von Holger Jakobs zu lauschen, die in eine weihnachtliche Geschichte eingebettet sind, als auch selbst die Stimme zu bekannten Liedern zu erheben.

Der Eintritt ist frei! Nach dem Konzert gibt es noch die Möglichkeit für ein gemütliches Beisammensein, um bei Glühwein und Kinderpunsch den Abend mit geselligen Gesprächen Revue passieren zu lassen. Bringen Sie dafür doch auch gerne eigene Trinkgefäße mit. Die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Lauterbach freuen sich, Sie zahlreich begrüßen und mit Musik auf die Adventszeit einstimmen zu dürfen.

LUDWEILER

SPD Ortsverein Ludweiler würdigt Engagement des Deutschen Roten Kreuzes in Ludweiler

Dank und Anerkennung für ehrenamtlichen Einsatz im Dienste der Gemeinschaft

Der SPD Ortsverein Ludweiler hat sich in einer feierlichen Geste beim Deutschen Roten Kreuz (DRK), ebenfalls Ortsverein Ludweiler, für dessen Engagement bedankt. In einer kleinen Zeremonie überreichte Andreas Willems an Steffi Cattarius und Sarah Stark stellvertretend für den gesamten DRK-Ortsverein einen Präsentkorb an die Vertreterinnen und Vertreter des DRK – als Zeichen der Wertschätzung für deren unermüdlichen Einsatz in der Gemeinde.



Andreas Willems, Stefanie Cattarius und Sarah Stark vom DRK Ortssgruppe Ludweiler

Foto: Sylvia Kuhn

Das ehrenamtliche Engagement des DRK Ludweiler ist aus dem Gemeindeleben nicht mehr wegzudenken. Besonders hervorgehoben wurde der Einsatz bei Blutspendeaktionen, die regelmäßig organisiert werden und einen wichtigen Beitrag zur medizinischen Versorgung leisten. Aber auch die Betreuung während diverser Veranstaltungen im Ort sowie die Fahrdienste zu Einkaufsmärkten für nicht mobile Menschen zählen zu den wertvollen Tätigkeiten, die das DRK für die Bürgerinnen und Bürger von Ludweiler übernimmt. Der Präsentkorb wurde symbolisch für alle Mitglieder der „Mannschaft“ des DRK Ludweiler übergeben, die oft im Hintergrund wir-

ken, aber maßgeblich zum Gelingen vieler Aktionen beitragen. Der SPD-Ortsverein möchte mit dieser Geste nicht nur Wertschätzung zeigen, sondern auch auf die Bedeutung des Ehrenamts in der heutigen Gesellschaft aufmerksam machen.

Abschließend sprach der SPD Ortsverein Ludweiler noch einmal seinen herzlichen Dank an das gesamte Team des Deutschen Roten Kreuzes Ludweiler aus: „Ohne Sie wäre vieles in unserer Gemeinschaft nicht möglich. Ihr Einsatz macht Ludweiler lebenswerter und menschlicher – dafür gebührt Ihnen unser größter Respekt und unsere Anerkennung.“

LUISENTHAL

Weihnachtsmarkt ohne kommerzielle Anbieter in Luisenthal

Die Luisenthaler Feuerwehr lädt gemeinsam mit den örtlichen Vereinen, Organisationen und Privatpersonen zum mittlerweilen 28. Weihnachtsmarkt in Luisenthal ein.

Beginn ist **am Samstag, 29.11.2025 um 16 Uhr** auf dem ehemaligen Schulhof Jahnstraße in Luisenthal. Das besondere an dem Weihnachtsmarkt ist, dass seit 28 Jahren keine kommerziellen Anbieter vertreten sind. Veranstalter sind die Luisenthaler Vereine, Organisationen und ortsansässigen Privatpersonen.

Alle halbe Stunde wird in einem dekorierten Weihnachtszimmer eine Weihnachtsgeschichte für die Kinder vorgelesen.

Angeboten werden neben Getränken und vielen kulinarischen Leckereien auch schöne Weihnachts- und Adventsartikel, Schmuck und vieles mehr.

Der Nikolaus wird um 18:30 Uhr erwartet. Er wird jedem Kind eine Nikolaustüte überreichen. Für diese Tüten kann man am Stand der Feuerwehr einen Bon erwerben. Bon-Vorbestellungen sind auch telefonisch unter 0173 7082018 oder per Email

heiko.schlang@t-online.de möglich.

Auch ohne eine feste Ortsinteressengemeinschaft finden sich die Luisenthaler in jedem Jahr zusammen, um diesen schönen Weihnachtsmarkt auf die Beine zu stellen.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

„Last Order“ - Abschied mit Farbe und Gefühl:

Offenes Atelier in Luisenthal zum letzten Mal geöffnet

Nach über drei Jahrzehnten kreativer Schaffenszeit, inspirierender Begegnungen und gelebter Kunst lädt Familie Horst Reinsdorf in Luisenthal ein letztes Mal zum offenen Atelier ein – unter dem bewegenden Motto „Last Order“.

Datum: Sonntag, 23. November 2025

Ort: Jahnstraße 2, Völklingen-Luisenthal

Zeit: 11:00 bis 18:00 Uhr



Ein letztes Mal öffnen sich die Türen zu einem Ort, der 31 Jahre lang Farben, Formen und Geschichten beherbergte. Bevor das Atelier in liebevoll gestaltete private Räume nach Völklingen umzieht,

wird noch einmal gefeiert, gelacht – und vielleicht auch ein wenig geweint. Besucher:innen erwartet ein Tag voller Emotionen, Erinnerungen und Kunst. Viele Werke können zu besonderen Abschiedspreisen erworben werden – als Erinnerung, als Inspiration, als Teil eines neuen Kapitels. Denn: **Die Gesundheit sagt „Pause“, aber das Herz sagt „Feier noch einmal mit allen!“**



Fotos: H. Reinsdorf

Kommt vorbei, stoßt mit mir an, schwelgt in Erinnerungen – und helfst mit, das Atelier mit einem Lächeln zu verabschieden.

★ **28. Luisenthaler** ★
Weihnachtsmarkt
Samstag, 29.11.2025
 ab: 16:00 Uhr ★ ★
auf dem Schulhof der
ehemaligen Grundschule
Luisenthal ★
Der Nikolaus wird um ca.
 ★ **18:30 Uhr erwartet.**
Alle Bürgerinnen und Bürger sind
herzlich eingeladen


Veranstalter:
Luisenthaler Bürger, Vereine und
Organisationen

STADTMITTE

„Gemeinsam stark für soziale Gerechtigkeit“

Mitgliederversammlung des VdK-Ortsverbands Völklingen
 Rund 80 Mitglieder folgten am 12. Oktober 2025 der Einladung des VdK-Ortsverbands Völklingen zur diesjährigen Mitgliederversamm-

lung. Vorsitzender Thomas Becker zog eine positive Bilanz des vergangenen Jahres und gab einen zuversichtlichen Ausblick auf die kommenden Aufgaben.

Der Ortsverband zählt aktuell 1.833 Mitglieder – ein deutliches Zeichen dafür, wie sehr die Arbeit des VdK in Völklingen geschätzt wird. Zugleich machte Becker deutlich, dass hinter dieser Zahl viele persönliche Geschichten stehen: „Jedes unserer Mitglieder trägt seine eigene Lebenssituation, seine Sorgen und Hoffnungen mit sich. Viele suchen Rat, weil sie vor sozialen oder gesundheitlichen Herausforderungen stehen. Genau da setzt unsere Arbeit an – wir hören zu, wir helfen, wir kämpfen gemeinsam für soziale Gerechtigkeit“, betonte Becker.

Becker hob die vielfältigen Aktivitäten des Vereins hervor, darunter Feste, Stammtische, Wandertage und die Teilnahme an Messen sowie dem Bürgerfest zum Tag der Deutschen Einheit, bei dem der Ortsverband den VdK-Landesverband Saarland am Stand vertreten durfte.

Ein wichtiger Schritt für die Zukunft war der Beginn einer Kooperation mit der Volkshochschule Völklingen (VHS). Gemeinsam sollen künftig Informationsveranstaltungen zu sozialen und rechtlichen Themen angeboten werden, um noch mehr Menschen zu erreichen und ihnen Orientierung im Alltag zu geben.

In seinem Bericht betonte Becker zudem die stabile finanzielle Lage des Ortsverbands: „Wir sind solide, verantwortungsbewusst und gut abgesichert – auch für die Zukunft.“

Ein zentraler Schwerpunkt bleibt die individuelle Beratung der Mitglieder. Neben Fragen zu Rente, Schwerbehinderung und Pflegegrad bietet der VdK Völklingen inzwischen auch Beratung zum Thema Wohngeld an. „Damit leisten wir einen wichtigen Beitrag, um Menschen in schwierigen Lebenssituationen zu unterstützen und soziale Teilhabe zu sichern“, erklärte Becker.

Großen Wert legt der Vorsitzende außerdem auf das Ehrenamt und die Einbindung junger Menschen: „Unser Ortsverband lebt vom Engagement vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer. Besonders wichtig ist mir, dass wir auch junge Menschen für das Ehrenamt begeistern. Nur wenn sich die nächste Generation engagiert, bleibt unser Verein lebendig, offen und zukunftsfähig.“

Zum Abschluss dankte Becker allen Ehrenamtlichen und Mitgliedern für ihre Treue und Unterstützung: „Nur durch Ihr Mitwirken kann unser Ortsverband so lebendig bleiben und weiterhin Gutes bewirken.“

Nach dem offiziellen Teil klang die Versammlung bei einem kleinen Imbiss in geselliger Atmosphäre aus – mit Zeit für persönliche Gespräche, Erinnerungen und den Austausch über kommende Projekte. Kontakt: vorstand@vdk-vk.de

„Gugge mol e.V.“

Versammlung

Völklingen Der Musikverein „Gugge mol e.V.“ lädt seine Mitglieder zur **Mitgliederversammlung am 24.11.2025 um 20.00 Uhr** in den Proberaum in der Rathausstraße 101 in Völklingen ein. Neben den Berichten des Vorsitzenden und musikalischen Leiters sowie der Kassiererin, steht die Neuwahl des Vorstandes und eine Satzungsänderung auf der Tagesordnung. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen. Anträge an die Mitgliederversammlung können bis zum 17.11.2025 beim Vorstand eingereicht werden. Kontaktadresse und weitere Infos zu Gugge mol e.V. unter www.gugge-mol-rinn.de

Völklinger Rettungssportler glänzen bei den Deutschen Mehrkampfmeisterschaften

Deutsche Meistertitel, Podiumsplätze und ein Rekordergebnis für die Ortsgruppe

Hannover / Völklingen, 27. Oktober 2025 – Seit vielen Jahren gehört eine Veranstaltung im deutschen Rettungssport so selbstverständlich zum Herbst wie die Kirsche zur Sahnetorte: die Deutschen Mehrkampfmeisterschaften (DMM). In diesem Jahr fand die 52. Auflage des Traditionswettkampfes vom 23. bis 26. Oktober in

Hannover statt – und die Ortsgruppe Völklingen hatte dabei allen Grund zur Freude. Mit zehn Einzelstarterinnen und -startern sowie vier Staffeln reisten die Völklinger Athletinnen und Athleten nach Niedersachsen – und kehrten mit zahlreichen Medaillen, vier deutschen Meistertiteln und einem historisch starken vierten Platz in der Gesamtwertung zurück.

Einzelentscheidungen: Titel, Rekorde und Podiumsplätze

Bereits am Freitag, dem ersten Wettkampftag, fiel der Startschuss für die Einzelwettbewerbe. Im Vormittagsblock gingen die Altersklassen 13/14 bis Offen an den Start – und gleich hier setzte Marilü Toimil Spilker ein Ausrufezeichen. In der AK 13/14 weiblich ging sie als Führende der Meldeliste ins Rennen, lag nach zwei von drei Disziplinen zunächst auf Rang zwei, ehe sie über 50 m Retten mit Flossen der Konkurrenz davon schwamm. Mit einem beeindruckenden Vorsprung von zwei Sekunden sicherte sie sich am Ende souverän den Deutschen Meistertitel mit 17 Punkten Vorsprung. Auch der Nachmittagsblock brachte starke Leistungen der Völklinger Nachwuchsathleten:



In der AK 12 gingen Yuma Zibret, Josephine Heider und Raúl Toimil Spilker an den Start. Raúl erreichte mit einem neunten Platz eine beachtliche Top-10-Platzierung, während Yuma und Josephine das Teilnehmerfeld ihrer Altersklasse dominierten. Yuma überzeugte im 50 m kombinierten Schwimmen mit einem klaren Sieg und kratzte beim 50 m Flossenschwimmen mit einer Zeit von 22,72 Sekunden nur um zwei Hundertstel am deutschen Rekord – der wohlgermerkt noch mit Carbonflossen erzielt wurde. Josephine Heider komplettierte das starke Ergebnis mit Rang drei in der Gesamtwertung.



In der AK 15/16 weiblich kämpfte Katharina Seilner um den Titel und sicherte sich nach einem spannenden Duell den Vizemeistertitel. In der AK 17/18 männlich setzte Leo-Ilias Baumann seine beeindruckende Erfolgsgeschichte fort: Er gewann auch in seiner neuen Altersklasse die Goldmedaille und unterbot zum vierten Mal in diesem Jahr den deutschen Rekord über 200 m Superlifesaver.



Weitere Platzierungen im Überblick:

AK 15/16 weiblich: Mira Rejek (29.)

AK 17/18 männlich: Benjamin Sausen (15.), Lukas Bashtanov (25.)

AK offen weiblich: Christina Lang (31.)

Teamgeist pur: Völklinger Staffeln überzeugen ebenfalls

Am Samstag standen die Mannschaftswettbewerbe auf dem Programm. Die Staffel der AK 17/18 weiblich (Mira Rejek, Katharina Seilner, Rebecca Adam, Lucy Valerius, Frida Malcharek) erreichte einen starken fünften Platz, während sich das männliche Team der gleichen Altersklasse (Lukas Bashtanov, Benjamin Sausen, Paul Schädlich, Alexander Wittmer, Leo Ilias Baumann) in einem packenden Rennen nur knapp geschlagen geben musste und Rang sechs belegte – mit gerade einmal 23 Punkten Rückstand auf Bronze.

In der AK 13/14 weiblich erkämpfte sich die Völklinger Mannschaft (Marilü Toimil Spilker, Fleur Valerius, Lina Ermer, Emilia Hoffmann, Clara Schafheutle) nach einem spannenden Dreikampf mit Norderstedt und Luckenwalde den Bronzerang – nur 15 Punkte hinter Platz eins. Den Abschluss bildete die Staffel der AK 12 männlich (Raphael Heider, Yuma Zibret, Ari Odysseus Baumann, Josephine Heider, Raúl Toimil Spilker). Das Team ließ in allen vier Disziplinen keine Zweifel aufkommen und wurde mit einem Vorsprung von 160 Punkten überlegen Deutscher Meister in der AK 12 männlich. Gesamtwertung: Historisches Ergebnis für die Ortsgruppe Völklingen

Bei der feierlichen Siegerehrung am Samstagabend dann die Krönung:

Die Ortsgruppe Völklingen belegte in der Gesamtwertung den vierten Platz – nur hinter den etablierten Topteams aus Luckenwalde, Halle-Saalekreis und Nieder-Olm/Wörrstadt. „Das ist ein historisch starkes Ergebnis und eine tolle Bestätigung der hervorragenden Arbeit unserer Sportlerinnen, Sportler und Trainer“, freut sich die Wettkampfleitung der OG Völklingen. *Text: Sebastian Walle, Fotos Verein*

CDU Völklingen besucht Katastrophenschutzzentrum des Landkreises St. Wendel

Am 15. Oktober besuchte die CDU Völklingen das Katastrophenschutzzentrum des Landkreises St. Wendel. Im Rahmen eines informativen Vortrags erhielten die Teilnehmenden einen umfassenden Überblick über die vielfältigen Aufgaben, Strukturen und aktuellen Herausforderungen des Katastrophenschutzes.

Bei einem anschließenden Rundgang durch die Hallen bot sich die Gelegenheit, die Arbeit vor Ort hautnah kennenzulernen. Dabei wurde deutlich, wie zentral die enge Zusammenarbeit zwischen hauptamtlichen Kräften und ehrenamtlichem Engagement für die Sicherheit der Bevölkerung ist.

„Der Besuch hat einmal mehr gezeigt, wie unverzichtbar ein gut aufgestellter Katastrophenschutz für unsere Gesellschaft ist“, betonte Melis Aydin, Vorsitzende der CDU Völklingen. „Hinter den Abläufen, die im Ernstfall Leben retten, steckt ein enormes Engagement von Menschen, die sich mit Leidenschaft und Verantwortungsbewusstsein für andere einsetzen. Dieses Zusammenspiel von Haupt- und Ehrenamt verdient höchste Anerkennung und Unterstützung.“



Foto: M. Hubertus

Ein besonderer Dank gilt dem Leiter des Zentrums, Dirk Schäfer, sowie seiner Mitarbeiterin Nicole Strack für den freundlichen Empfang und die Einblicke in ihre verantwortungsvolle Arbeit. Ihr Einsatz trägt entscheidend dazu bei, die Bürgerinnen und Bürger sowie die Infrastruktur im Landkreis St. Wendel bestmöglich zu schützen.

Nikolauswanderung für die ganze Familie – Saarwald-Verein lädt ein

Der Saarwald-Verein Stammgruppe Saarbrücken und der Ortsverein Völklingen e.V. laden zur folgenden gemeinsamen Veranstaltung für Familien ein:

Treffpunkt und Programm:

- Samstag, 06.12.2025
- 15:00 Uhr Parkplatz Waldeck am Sportplatz, Merlebacher Straße in St. Nikolaus
- Spaziergang mit Kinder und Eltern/Großeltern mit Besichtigung des Postamtes und der Möglichkeit seine mitgebrachte Post abzustempeln
- 16:00 Uhr der Nikolaus kommt und beschenkt alle Kinder
- Nikolausmarkt - hier ist ausreichend für das leibliche Wohl gesorgt

Anmeldung bis 03.12.2025 erwünscht
Gaby - 0160 97375969 oder
Nicole - 0152 06351392

Wir freuen uns auf euer Kommen und einen schönen Nachmittag

Der Saarwald-Verein, Stammgruppe Saarbrücken, und der Ortsverein Völklingen e.V. laden alle Familien herzlich zu einer gemeinsamen Nikolausveranstaltung ein. **Am Samstag, den 6. Dezember 2025**, erwartet große und kleine Gäste ein stimmungsvoller Nachmittag voller vorweihnachtlicher Erlebnisse.

Treffpunkt ist um 15:00 Uhr auf dem Parkplatz Waldeck am Sportplatz Merlebacher Straße in St. Nikolaus. Von dort aus startet ein gemeinsamer Spaziergang für Kinder, Eltern und Großeltern. Auf dem

Programm steht die Besichtigung des Postamtes, wo die Möglichkeit besteht, mitgebrachte Post stimmungsvoll abzustempeln – ein besonderes Erlebnis für alle kleinen Weihnachtsboten.

Ab 16:00 Uhr ist es dann soweit: Der Nikolaus kommt persönlich vorbei, um die Kinder zu beschenken und für leuchtende Augen zu sorgen. Parallel dazu lädt der Nikolausmarkt zum gemütlichen Verweilen ein. Für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher ist selbstverständlich bestens gesorgt.

Damit die Organisatoren planen können, wird um eine Anmeldung bis 3. Dezember 2025 gebeten. Interessierte Familien können sich bei Gaby (Tel. 0160 97375969) oder Nicole (Tel. 0152 06351392) anmelden.

Der Saarwald-Verein freut sich auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer, fröhliche Begegnungen und einen schönen, besinnlichen Nachmittag in weihnachtlicher Atmosphäre.

Kulinarische Wanderung des Saarwald-Vereins Völklingen –

„Wanderschuh trifft Gefüllte“

Am Sonntag, den 09. November 2025, fand die diesjährige kulinarische Wanderung des Saarwald-Vereins Ortsverein Völklingen e. V. statt. Um 10 Uhr machten sich die Wanderinnen und Wanderer auf

den Weg, begleitet von Wanderleiterin Nicole Krämer, die ihre Tour mit spannenden Erzählungen über geschichtliche Hintergründe und kulturelle Denkmäler bereicherte.

Währenddessen war im Kreuzberghaus bereits reger Betrieb: Der Hüttdienst ließ alle Hände rundgehen, unser Gastronom bereitete – tatkräftig unterstützt von Helferinnen und Helfern – die traditionellen Gefüllten mit Kraut zu, und auch der Thekendienst sorgte für wohltemperierte Getränke. Bereits am Vortag wurden die Tische liebevoll eingedeckt und geschmackvoll dekoriert.

Nach der Wanderung füllte sich das Kreuzberghaus rasch, und auch einige Gäste konnten willkommen geheißen werden.

Anstelle einer klassischen Begrüßungsrede überraschte das Vorsitzenduo Nicole und Hermann Krämer mit einem humorvollen Begrüßungsduett unter dem Titel „Wanderschuh trifft Gefüllte“, das mit Charme und Witz die Eröffnung des Buffets einleitete.

Schon kurz darauf genossen alle das köstliche Essen und lobten sowohl die kulinarische Qualität als auch die harmonische Gestaltung des Saales.



Ein herzliches Dankeschön geht an Edith, Gisela, Manuela, Jutta, Jörg, Volker und Werner für ihren wertvollen Beitrag sowie an alle Mitglieder, die mit guter Laune, Gesprächen und Lachen diesen Tag zu einem gelungenen Erlebnis machten. Foto: Verein

Ein wunderbarer Beweis dafür, dass beim Saarwald-Verein Wandern, Genuss und Gemeinschaft einfach zusammengehören.

WEHRDEN

Vollblut-Helden
Blut spenden. Leben retten.

Donnerstag
20.
November

Völklingen-Wehrden Kulturhalle
Schaffhauser Straße 18
17:00 – 20:00 Uhr
Online Termin buchen.

Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:
Kostenlose Hotline 0800 11 949 11
oder www.blutspende.jetzt

Deutsches Rotes Kreuz
Blutspendedienst West

Hinter der Kulturhalle stehen Parkplätze zur Verfügung.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Völklingen St. Eligius

Gottesdienstzeiten vom 22. Bis 30. November

Mittwoch, 19. November

08.30 Uhr Völklingen, St. Eligius im Begegnungszentrum, Heilige Messe

Samstag, 22. November

18.30 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse

18.30 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung

Sonntag, 23. November

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt mitgestaltet von den Happy Gospels und Sue Lehmann

16.00 Uhr Luisenthal, Christkönig, Eucharistische Anbetung für den Frieden

17.00 Uhr Luisenthal, Christkönig, Heilige Messe zum Patrozinium Mitgestaltet vom Mitmach-Ensemble

Mittwoch, 26. November

08.30 Uhr Völklingen, St. Eligius im Begegnungszentrum, Heilige Messe

Sonntag, 30. November

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt zum Patrozinium

Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

Gottesdienstordnung 18.11. – 02.12.2025

Dorf im Warndt (DiW), Emmersweiler (EW), Geislaubern (GL), Großrosseln (GR), Karlsbrunn (KB), Lauterbach (LB), Ludweiler (LW), Naßweiler (NW), St. Nikolaus (StN), Wehrden St. Hedwig (WStH) und Wehrden St. Josef (WStJ)

Di 18.11. Dienstag der 33. Woche im Jahreskreis

WStH 14:30 Wortgottesdienst in der Altenbegegnung, anschl. Kaffee

Mi 19.11. Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin (1231)

GR 10:00 Hl. Messe in der Tagespflege Geisbauer

LW 18:00 Ökum. Gottesdienst zu Buß- und Betttag

GL 19:00 Probe der Firmlinge (für Sa, 22.11., 18.00 Uhr)

Do 20.11. Donnerstag der 33. Woche im Jahreskreis

LB 18:00 Hl. Messe

2. STA für einen Verstorbenen (K)

++ der Jahre 2020-2024 für Monat November: Lina Schwind 20, Gertrude Barbara Klasen 21, Elisabeth Blechschmidt 22, Lydia Maas 22, Hardy Johanna Getrey 22, Elisabeth Peuker 23, Cataldo Giunta 23, Kriemhilde Maria Reisdorf 23, Anni Tröster 23, Josef Nimsger 23, Anton Herbert Maschner 24, Jeannot Hemmer 24

Fr 21.11. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

LB 17:30 Probe der Firmlinge (f. So, 23.11., 10 Uhr)

Sa 22.11. Christkönigssonntag

GL 15:00 Hl. Messe zur Firmung mit Weihbischof em. Gebert mitgest. von TonLage - LV der Familien der Firmlinge

WStH 15:30 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

GL 18:00 Hl. Messe zur Firmung mit Weihbischof em. Gebert mitgest. von einer Sängerin und einer Saxophonistin LV der Familien der Firmlinge

So 23.11. Christkönigssonntag

DiW 09:00 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung im Pfarrheim

LB 10:00 Hl. Messe zur Firmung mit Weihbischof em. Gebert mitgest. vom Chor 4Sounds - LV der Familien der Firmlinge

St.N. 14:30 Taufe- keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

LW 18:00 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

Di 25.11. Dienstag der 34. Woche im Jahreskreis

DiW 18:30 Hl. Messe im Pfarrheim

Mi 26.11. Redaktionsschluss Pfarrbrief

Do 27.11. Donnerstag der 34. Woche im Jahreskreis

GR 18:30 Hl. Messe

2. STA Hubert König; Ehel. Gerhard u. Brigitte Hayo; Fam. Schindeldecker-Haser; Elisabethenverein Großrosseln (Stiftsm.)

Anzeige

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine

Steinmetz- Steinbildhauerhandwerk

Exclusive Grabgestaltung,

Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie Granit, Marmor, Sandstein u.s.w., Grabschmuck · Umarbeitung
Nachbeschriftung · Restaurierung · Grabräumung
und Entsorgung · Pflege vorhandener Grabsteine



Tel.: 06898-8 50 06 78 · Mobil: 0162-902 2 755

66333 Völklingen · Saarbrücker Str. 108 a (Am Holzplatz)
www.ag-natursteine.com · e-mail: info@ag-natursteine.com

++ der Jahre 2020-2024 für Monat November: Maria Cäcilia Schwäger 20, Erika Haubenthal 20, Carmelo DiMuro 20, Adelheid Hayo 21, Maria Höper 21, Hedwig Rupp 22, Ulrike Haser 22, Martin Schneider 22, Marta Gillhausen 23, Sabine Klinkert 23, Günter Weber 23, Ralph Niebes 23, Arlette Margarete Bost 24, Walpurga Therese Görger 24

Fr 28.11. Freitag der 34. Woche im Jahreskreis

St.N. 18:00 Hl. Messe

++ der Jahre 2020-2024 für Monat November: Kurt Müller 20, Manfred König 21, Katharina Wadlan 22, Andreas Weiter 22, Johannes Desgranges 23, Arlette Margarete Bost 24

Sa 29.11. 1. Adventssonntag

LB 14:00 Hl. Messe anlässlich Diamantener Hochzeit Ursula und Ortwin Kronser mitgest. vom Gesamtchor des MGV Lauterbach

GR 17:00 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

GL 18:30 Hl. Messe

2. STA Sonja Männel; 10. JG Ella Olszak eingeschl. Ehemann Edmund (20 JG); Ruth Weber (4. JG); Waltraud Fixemer (18. JG); Hans Gansemer; Josef Scherer; Brunhilde Jost; Elisabeth Hiber; LV der Familie Olszak - Mathieu - Liebige - Loebarth ++ der Jahre 2020-2024 für Monat November: Theresia Franziska Detemple 21, Karl Wolfspurger 21, Josef Kreiser 22, Klaus-Peter Aloysius Schuh 22, Ralf Michael Clanget 22, Werner Gorius 23, Günter Nikolaus Weber 23, Wolfgang Josef Wagner 23, Christian Weiß 24, Paul Josef Scherer 24

So 30.11. 1. Adventssonntag

WStJ 09:00 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

EW 10:45 Hl. Messe zum Patrozinium - Kollekte für die Kirche

++ der Jahre 2020-2024 für Monat November für Emmersweiler: Alfred Rupp 20, Gisela Arnu 20, Erika Haubenthal 20, Theo Kaup 20, Annerose Brühl 21, Lieselotte Wiedersporn 24 ++ der Jahre 2020-2024 für Monat November für Naßweiler: Christel Franzen 22, Sascha Jürgen Donger 23, Barbara Elisabeth Franzen 24

WStJ 14:30 Taufe- keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

Di 02.12. Dienstag der 1. Adventswoche

LW 09:00 Hl. Messe als Roratemesse

Gertrud Meyer

WStH 14:30 Wortgottesdienst in der Altenbegegnung, anschl.

Kaffee

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 18.11.2025

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

Mittwoch, 19.11.2025 – Buß- u. Betttag

18.00 Uhr Ök. Gottesdienst zu Buß- und Betttag, Kath. Kirche Herz Jesu Lud.

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Oberstufen Lerntreff, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

Donnerstag, 20.11.2025

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Wehrden/Geislaut., Gmd. Räume AE-Kirche

Freitag, 21.11.2025

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Spielkreis Fürstenhausen, Frauenbasar, Ev. Gmd.zentr. Fü

Samstag, 22.11.2025

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 23.11.2025 – Ewigkeitssonntag

09.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, KU-Seminar, Ev. Kirche KB

10.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Auferstehungskirche

10.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Kreuzeskirche

Montag, 24.11.2025

18.30 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 25.11.2025

18.00 Uhr Treff junger Erwachs., Adventskranz binden, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 26.11.2025

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Oberstufen Lerntreff, J.-C.-Haus

14.30 Uhr Café Gemeindesaal, Gmd. Räume AE-Kirche

17.00 Uhr Vorbereitungstreffen der Frauenhilfe, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Donnerstag, 27.11.2025

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

Freitag, 28.11.2025

18.00 Uhr Teen-Treff, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Weihnachtsfeier Ev. Gmd.zentr. Fü

Samstag, 29.11.2025

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 30.11.2025 – 1. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent, Hugenottenkirche

11.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent, Ev. Kirche Karlsbrunn

14.30 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Ök. Adventsfenster, Am Schwibbogen: Ziegeleistr./Forststr., Dorf i. W.

Montag, 01.12.2025

18.30 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 02.12.2025

15.00 Uhr Kindertreff Fürstenh., Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

18.00 Uhr Ök. Adventsfenster, Pfarrheim Dorf i. Warndt

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume, Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne, KB = Karlsbrunn; AM = Abendmahl

3. Ludweiler Weihnachtsmarkt rund um den Kirchturm

Die evangelische Kirchengemeinde Völklingen Warndt und die Lud-

weiler Karnevalsgesellschaft (LKG) die Beele´s laden recht herzlich zum dritten Ludweiler Weihnachtsmarkt rund um den Kirchturm **am 12. Dezember von 17:00 Uhr bis 23:00 Uhr und am 13. Dezember von 16:00 bis 23:00 Uhr** in und um die Hugenottenkirche und das Johannes Calvin Haus in der Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen ein. Eröffnet wird der Weihnachtsmarkt freitags um 17:00 Uhr in der Hugenottenkirche. Neben einem größeren Angebot an Speisen und Getränken gibt es dieses Jahr auch Angebote für Kinder in der Hugenottenkirche und zudem verschiedene Verkaufsstände örtlicher Privatpersonen. Auch gibt es wieder Live Musik und Gesang der örtlichen Chöre und zudem steht wieder der Besuch des Nikolaus für die Gäste auf dem Programm.

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 18.11.2025

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Mittwoch, Buß- u. Betttag 19.11.2025

19.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Erlöserkirche

Freitag, 21.11.2025

10.00 Uhr Gottesdienst, Alloheim Senioren-Residenz "Am Alten Rathaus"

Sonntag, Ewigkeitssonntag 23.11.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit AM unter Mitwirkung der Ök. Kantorei, Versöhnungskirche Völklingen

Dienstag, 25.11.2025

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Donnerstag, 27.11.2025

15.00 Uhr Seniorennachmittag, Nebenräume Erlöserkirche Heidstock

18.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Erlöserkirche Heidstock

Sonntag, 1. Advent 30.11.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Adventskaffee, Erlöserkirche Heidstock

11.15 Uhr Krippenspielprobe Kindergottesdienst, Nebenräume Versöhnungskirche

Montag, 01.12.2025

16.30 Uhr Spielenachmittag, Nebenräume Erlöserkirche Heidstock

17.00 Uhr Lebendiger Adventskalender, Fam. Wolf, Freiligrathstr. 21

Dienstag, 02.12.2025

18.00 Uhr Lebendiger Adventskalender, Kirche Christkönig, Str. d. 13. Jan. 201 (Kirche)

19.30 Uhr Treffen Ök. Kantorei Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

Konzerthinweis Völklinger Versöhnungskirche, 21.11.2025

La Suave Melodia

In der Reihe der Emporen-Konzerte lassen Ingrid Paul und Thomas Kitzig Canzonen und Nichtigallen aus der Zeit des Frühbarock, sowie Grounds, Sonaten und Chaconnen des Hochbarock erklingen. Werke von Komponisten wie Andrea Falconieri, Jacob van Eyck, Jean Francois Dandrieu und Benedetto Marcello lassen Blockflöte, Cembalo und Orgel zu einer "süßen Melodie" verschmelzen. Die Veranstaltung findet **am Freitag, den 21.11.25 um 19 Uhr in der Völklinger Versöhnungskirche** statt. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.



Thomas Kitzig: HfM Saar l



ingrid Paul: Jean M. Lafftau

Lebendiger Adventskalender –

in diesem Jahr dürfen wir ihn wieder feiern.

Die Adventszeit besinnlich mit immer neuen Impulsen zusammen mit anderen Menschen erleben – das ist das Ziel des lebendigen Adventskalenders. Gemeinschaft pflegen. Die katholische Pfarreiengemeinschaft Völklingen St. Eligius und die Ev. Versöhnungskirchengemeinde haben ihn wieder initiiert.

Vom 1. – 23. Dezember wird jeweils an einem anderen Haus in den beiden Gemeinden ein Adventsfenster „geöffnet“. Bei einem kleinen Programm mit verschiedenen Elementen soll der Advent als besondere Zeit neu ins Bewusstsein rücken. Alle sind herzlich eingeladen, zu kommen und gemeinsam Fenster für Fenster zu „öffnen“. Gemeinsam gesungene Lieder, Bilder und Geschichten laden ein, sich auf das Kommen Gottes in der Welt an Weihnachten vorzubereiten.

Die Treffpunkte sind vor Fenstern oder Türen der jeweiligen Gastgeber. Das „Fenster“ besteht zum einen aus der Gestaltung eines realen Fensters oder einer Tür durch die Datumzahl, Lichter, Bilder und andere Elemente. Zum anderen leiten die Gastgebernden durch eine kleine Feier von etwa 20 Minuten.

Hier haben wir die Termine ...

- 01.12.25 Familie Wolf **17 Uhr** Freiligrathstr. 21 Stadtmitte
- 02.12.25 Kirche Christkönig **18 Uhr** Str. d. 13. Januar 201 (Kirche) Luisenthal
- 03.12.25 Familie Heil/Nistler **19 Uhr** In der Pottaschdell 9 Luisenthal
- 04.12.25 Familie Presti **19 Uhr** Am Hasseleich 33 Fürstenhausen
- 05.12.25 Stadtteilforum Nördliche Innenstadt **18 Uhr** Kreppstr. 5 Stadtmitte
- 06.12.25 Familie Miriam Wolf **17 Uhr** Jupiterstr. 114 Stadtmitte
- 07.12.25 Pfarrhausteam St. Eligius Vk **18 Uhr** Rathausstr. 22 Stadtmitte
- 08.12.25 Familie Weishaupt **18 Uhr** Gerhardstr. 66f Heidstock
- 09.12.25 GWA und Kinderhaus Völklingen 17 Uhr Marktstr. 15 Stadtmitte
- 10.12.25 Apostolische Gemeinde **19 Uhr** Schubertstr. 3a Stadtmitte
- 11.12.25 Diakonie Kaufhaus Am Nordring 15 Uhr Nordring 69 Stadtmitte
- 12.12.25 Ulrike Fellingner **17 Uhr** Gutenbergstr. 15 Fürstenhausen
- 13.12.25 Familie Leidinger **17.30 Uhr** Erlenweg 19 Stadtmitte
- 14.12.25 Verband Wohneigenturm **17 Uhr** Klausenerstr. 33 Heidstock
- 15.12.25 Familie Hirschel/Marcer **17 Uhr** Ecke Tafel-/Hermannstraße Stadtmitte
- 16.12.25 Blumenhaus Eisenbarth u. Chor **19 Uhr** Karl-Janssen-Str. 17 Stadtmitte
- 17.12.25 Kidstreff St. Konrad **18 Uhr** Darmstädter Str. 20 Röchlinghöhe
- 18.12.25 Kirchenpaten St. Paulus **18 Uhr** Neckarstr. 1a Heidstock
- 19.12.25 Emporenkonzert **19 Uhr** Poststr. 48 (Versöhnungskirche) Stadtmitte
- 20.12.25 Ev.-Freikirchliche Gemeinde **18 Uhr** Neckarstr. 5 Heidstock
- 21.12.25 Familie Lehberger **17 Uhr** Rotenhof 11 Stadtmitte
- 22.12.25 Familie Schnurr **19 Uhr** Haydnstr. 38b Stadtmitte
- 23.12.25 Familie Kahlen **19 Uhr** Saturnstr. 18 Stadtmitte
- 24.12.25 Weihnachtsgottesdienste in den Kirchen

Die Termine sind auch auf der Homepage einzusehen (<https://www.versoehnungskirche-voelklingen.de>). Bitte schauen Sie immer wieder einmal auf die Homepage. Falls ein Termin abgesagt werden muss, werden wir versuchen, das zeitnah dort zu veröffentlichen. Herzlichen Dank allen, die sich bereiterklärt haben, einen Abend zu gestalten! Dank Ihnen können wir den Lebendigen Adventskalender anbieten. Nähere Informationen erteilen auch das Gemeindeamt der Ev. Versöhnungskirchengemeinde (Tel. 22137, versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de) und Pfarrer Klaus Köhler (Tel. 32210, klaus.koehler@ekir.de).

**Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de**

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Verbraucherzentrale Saarland e. V.:

Vortragsankündigung für den 1. Dezember 2025

Welche Heizung für mein Haus?

Die Verbraucherzentrale Saarland bietet **am Montag, 1. Dezember 2025**, gemeinsam mit der Volkshochschule im Regionalverband Saarbrücken einen kostenfreien Online-Vortrag zum Thema „Heizungserneuerung“ an. Der Vortrag findet zwischen 18:00 und 19:30 Uhr statt.

Ein Heizungstausch sollte frühzeitig geplant werden, möglichst bevor die Heizung kaputtgeht. Nach gut 20 Jahren ist das Ende der Lebensdauer eines Heizkessels erreicht. Bei Heizungen, die älter als 15 Jahre sind, sollte man auf einen Ausfall vorbereitet sein. Mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf ist ein durchdachter Wechsel der Heiztechnik möglich, zum Beispiel von fossiler zu erneuerbarer Energie.

Viele Fragen sind offen: Was ist vom Gesetzgeber geplant? Welche Möglichkeiten des Einsatzes moderner Technologien, erneuerbarer Energien und effizienter Heiztechnik gibt es? Wie finde ich das geeignete Heizsystem für mein Haus? Welche finanzielle Unterstützung durch Förderprogramme bietet der Staat?

Diese und mehr Fragen beantwortet Christine Mörge, Energieberaterin der Verbraucherzentrale Saarland.

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Anmelden können sich Interessierte unter

<https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/veranstaltungen>.

Anzeige

Jederzeit perfekt gestylt

Petra Jakschik

Staatlich anerkannte und onkologische Kosmetikerin

Expertin für
Permanent Make-up

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style

Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen
Tel. 0178 6978817 • info@kosmetik-style.de
www.kosmetik-style.de

Kosmetik + style

Da ich mir für Ihre PMU-Behandlung überdurchschnittlich viel Zeit einräume, kann es evtl. zu einer längeren Wartezeit bis zu Ihrem Termin kommen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

MTYPE
media

ANZEIGEN-HOTLINE
0681 | 5885-0
vk@mtypemedia.de

**Helfer im Gartenbau -
Verstärkung im Team,
Jörg Quinten **GESUCHT!****

Garten- und Landschaftsbau
Rosenberg 82 - 66352 Großrosseln

Zaunbau & Steinarbeiten
Erdarbeiten · Gartenpflege
Hecken- & Sträucherrückschnitt

Tel. 0 68 09 / 99 89 35 • Mobil 0175 / 146 12 13

ad AUTO DIENST DIE MARKEN-
WERKSTATT

Wir kleben Ihnen eine...
Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Haupt-
untersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern
oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?
Kommen Sie zu uns!

VIOT & WIRTZ GmbH Seit 40 Jahren
KFZ-Reparaturen
& Lackiererei

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler Mo - Fr:
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113 8 - 17 Uhr

TÜV SAARLAND
kfz-team



Wir suchen DICH!

Komm in unser Team und werde **Zusteller** für die **Völklinger Stadtnachrichten**. Wenn Du Interesse oder noch Fragen hast, schreib' uns eine Mail oder ruf uns einfach an.

Wir freuen uns auf Dich!

MTYPE
media

MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
zusteller@mtypemedia.de

66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 58 85-0
www.mtypemedia.de

WOOLWORTH® -PR-Text-

bleibt Völklingen erhalten

Gute Nachrichten für preisbewusste Menschen in Völklingen:

Der Nonfood-Discounter Woolworth bleibt der Stadt auch weiterhin als Händler erhalten. Nachdem der Store in der Rathausstraße Mitte August wegen diverser vom Vermieter verschuldeter Baumängel schließen musste, wird der Betrieb an anderer Stelle fortgesetzt. Das Unternehmen hat in der Poststraße 23 eine neue Verkaufsfläche gefunden. Das Geschäft wird am Donnerstag, 13. November, öffnen.

„Uns war es ein großes Anliegen, in Völklingen präsent zu bleiben“, sagt Nathalie Steinel, Area Sales Managerin bei Woolworth. „Viele Menschen hier kennen uns seit Jahren – umso mehr freuen wir uns, unseren Kundinnen und Kunden mit der neuen Filiale weiterhin ein vertrautes Einkaufserlebnis bieten zu können. Dass wir mit dem Standort in der Poststraße in der Innenstadt bleiben, war uns besonders wichtig.“ Alle 15 Mitarbeitenden werden im neuen Store weiterarbeiten.

Da die neue Ladenfläche mit etwa 480 Quadratmetern nur halb so groß wie die bisherige ist, müssen im Sortiment Abstriche gemacht werden. „Auf Bekleidung für Herren und Kinder werden wir in Zukunft leider verzichten müssen, Damenbekleidung wird aber auch weiterhin Teil unseres Angebots bleiben“, erklärt Nathalie Steinel. Weiterhin werden dauerhaft rund 10.000 Artikel des täglichen Bedarfs sowie über das Jahr verteilt bis zu 8.000 Aktions- und Saisonartikel angeboten.

Nach der kurzfristigen Schließung des alten Standortes gab es schnell Gespräche zu mehreren potenziellen Immobilien. „Die jetzige Lösung in der Poststraße 23 bietet das für uns beste Gesamtpaket“, sagt Expansion Manager Christian Schmidt. „Dass wir so zeitnah eine passende Fläche gefunden haben, ist auch dem außerordentlichen Engagement der Stadtverwaltung zu verdanken. Oberbürgermeister Stephan Tautz, die bisherige Citymanagerin Karin Telke und Christof Theis, Referatsleiter für Wirtschaft, Stadtmarketing & Tourismus, haben sich sehr für Woolworth eingesetzt. Dank des engen Austausches ist die Einigung unkompliziert und schnell erfolgt.“

Zur Feier der Eröffnung erwartet Besucherinnen und Besucher am 13. November ein abwechslungsreiches Programm: Eine Moderation, ein Glücksrad mit tollen Gewinnen sowie gratis Taschen und Popcorn für die ersten 1.000 Kundinnen und Kunden sorgen für beste Stimmung. Zahlreiche Eröffnungsangebote runden das Einkaufserlebnis ab – darunter etwa der „GOURMETmaxx“ Tischgrill 3 in 1 für 25 Euro, „PUMA“ Damen- oder Herren-Hoodies und Jogginghosen für je 30 Euro, eine Heißluftfritteuse ab 30 Euro sowie ein Zyklon-Staubsauger für 50 Euro.

MTYPE
media

Anzeigen-Hotline
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

TERMIN
VORMERKEN

GEÄNDERTER REDAKTIONSSCHLUSS FÜR ZUKÜNFTIGE AUSGABEN ist Mittwoch, in den geraden Wochen, bis 11 Uhr (statt 12 Uhr) beim Verlag: vk@mtypemedia.de, später eingereichte Manuskripte können nicht mehr berücksichtigt werden!

Wiederbelebung – ganz einfach erklärt.

1 PRÜFEN

Bewusstlosigkeit prüfen und Atemkontrolle



Gibt es eine Reaktion auf lautes Rufen und Schütteln?
Fehlende/abnormale Atmung (keine Brustkorbbeugung)

2 RUFEN (TEL. 112)

Wer ruft an?
Was ist passiert?
Wo bin ich?



3 DRÜCKEN

Kontinuierliche Herzdruckmassage: 100- bis 120-mal pro Minute, etwa 5-6 cm tief in Richtung Wirbelsäule drücken.



4 SCHOCKEN

Mindestens 2 Helfer erforderlich!



Hilfreiche Broschüren & Ratgeber

Informieren Sie sich über die Vorbeugung und Behandlung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Bestellen Sie kostenlos die Expertenschriften der Deutschen Herzstiftung e. V.

- ♥ fundiert und unabhängig
- ♥ auf dem neuesten Stand der Medizin



Einfach unter Telefon 069 955128-400, per E-Mail bestellung@herzstiftung.de oder unter www.herzstiftung.de/bestellung anfordern.

Deutsche Herzstiftung e. V.
Bockenheimer Landstr. 94 – 96
60323 Frankfurt am Main
www.herzstiftung.de



**Gesunde Gefäße –
gesundes HERZ**
Den Herzinfarkt vermeiden

**Verengte Herzgefäße
erkennen und behandeln**
Lebensstil - Medikamente - Stents - Bypass

Herzseminar für Patienten,
Angehörige und Interessierte
Gesundheitschecks ab 16:30 Uhr /
Vorträge ab 17:00 Uhr

Mittwoch, 19. November 2025
16:30 bis 19:30 Uhr

Herzzentrum Saar
Kongresszentrum, Richardstr. 5-9
(Zufahrt Parkhaus über Pasteurstr. 11)
66333 Völklingen

Eintritt frei!



Koronare Herzkrankheit und Herzinfarkt

Die Koronargefäße (Herzkranzgefäße) sind die „Benzinleitungen“ des Herzens. Der Begriff koronare Herzkrankheit (KHK) umfasst Erkrankungen dieser Gefäße. Folglich kann das Herz (der Herzmuskel = Myokard) nicht mehr ausreichend mit nähr- und sauerstoffreichem Blut versorgt werden.

Ablagerungen (Plaques) in diesen Gefäßen können die Durchblutung des Herzmuskels zunehmend beeinträchtigen und dadurch Beschwerden wie Brustenge (Angina pectoris) auslösen. Im schlimmsten Fall kann es durch einen vollständigen Gefäßverschluss zu einem Herzinfarkt und dem Absterben von Herzmuskelgewebe kommen.

Oft werden erste Warnzeichen nicht erkannt, als harmlos abgetan oder nicht mit dem Herzen in Verbindung gebracht. Auch das hohe Schadenspotenzial der KHK wird häufig unterschätzt und leider erst ernst genommen, wenn bereits ein Herzinfarkt eingetreten ist. Das gilt auch für die Begleiterkrankungen wie Bluthochdruck, Fettstoffwechselstörungen oder Diabetes mellitus, die solche Ablagerungsprozesse (Atherosklerose) in den Gefäßen begünstigen.

Das ist umso bedauerlicher, da zahlreiche Möglichkeiten vorhanden sind, um der KHK wirksam entgegenzuwirken. Dazu gehören ein gesunder Lebensstil, Medikamente sowie interventionelle und operative Verfahren.

Die KHK ist eine lebensbedrohliche chronische Erkrankung, die entschlossenes Handeln erfordert. Wie das am besten gelingt - darüber wollen wir in dieser Veranstaltung informieren. Sie werden selbstverständlich auch die Gelegenheit haben, sich mit Ihren Fragen an uns zu wenden. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Mit herzlichen Grüßen

Dr. med. Fernando Gatto
Chefarzt, Med. Klinik I -
Kardiologie/Angiologie, Herzzentrum Saar

Kavous Hakim-Meibodi
Chefarzt, Klinik für Herz- und
Thoraxchirurgie, Herzzentrum Saar

Programm:

- 16:30 Uhr Einlass und Gesundheitschecks**
- 17:00 Uhr Begrüßung**
Dr. med. Fernando Gatto
Kavous Hakim-Meibodi
- 17:10 Uhr Was kann ich Gutes für mein Herz tun?
Tipps zur Vorbeugung**
- 17:30 Uhr Herzerkrankungen bei Männern und Frauen – gibt es Unterschiede?
(z. B. KHK, Takotsubo-Syndrom)**
- 17:50 Uhr Ich bin herzkrank - und jetzt?
(Sport, Sexualität, Belastbarkeit, Fahrtüchtigkeit)**
- 18:10 Uhr Pause / Gesundheitscheck**
- 18:40 Uhr Bypass-OP: Wann ist sie notwendig und wie läuft sie ab?**
- 19:00 Uhr Kathetereingriff oder Bypassoperation – was ist besser, wie wird entschieden?**
- 19:20 Uhr Verabschiedung**
Dr. med. Fernando Gatto
Kavous Hakim-Meibodi
- 19:30 Uhr Ende der Veranstaltung**

**Beantwortung Ihrer Fragen / Diskussion
jeweils nach den Vorträgen**



SHG
Herzzentrum Saar



Gesellschaft
zur Förderung des
Herzzentrums Saar e. V.
www.herzzentrum-saar.de

**Informieren. Vorbeugen.
Forschung fördern.**

Als unabhängige Patientenorganisation vertreten wir die Interessen der Herzpatienten. Wir klären über Herz-Kreislauf-Erkrankungen auf und fördern die patientennahe Forschung. Mit unseren fundierten und verständlichen Informationen bauen wir eine Brücke zwischen Herzpatienten, Angehörigen und Ärzten.

Werden Sie Mitglied oder unterstützen Sie unsere Arbeit mit Ihrer Spende: www.herzstiftung.de



Nichts mehr verpassen!

Newsletter der Deutschen Herzstiftung
Abonnieren Sie kostenlos unter:
www.herzstiftung.de/newsletter



NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(INKL. KINDERÄRZTE / AUGENÄRZTE / HNO-ÄRZTE)

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag).

BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN AB 01.01.2025

Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken Winterberg Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis Im Marienhaus Klinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

KINDER- & JUGENDÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Marienhausklinikum Neunkirchen (Kohlhof) Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

ZAHNÄRZTE

www.kzv-saarland.de

TIERÄRZTE

Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels vetnotdienst.de organisiert.

Unter **01805 84 37 36** werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet 0,14 € pro Minute.

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Kleintierklinik: Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494, <http://www.tierklinik-elversberg.de>

Pferdeklinik: Tierärztliche Klinik für Pferde Dr. Rupp Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80 <http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

APOTHEKENDIENST

Mittwoch, 19.11. - Buß- und Bettag: Markt-Apotheke 66292 Riegelsberg, Marienstr. 6, Telefon 06806/2540

Samstag, 22.11.: Warndt-Apotheke, 66333 VK-Lauterbach, Hauptstraße 111, Telefon 06802/1212

Sonntag, 23.11.: Apotheke im Medizeum, 66113 Saarbrücken, Europaallee 15, Telefon 0681/8839850

Samstag, 29.11.: Stadt-Apotheke, 66111 Saarbrücken, Bahnhofstr. 37, Telefon 0681/948890

Sonntag, 30.11.: Barbara-Apotheke, 66126 SB-Altenkessel, Alleestraße 32, Telefon 06898/80055

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen, Tel: 0681/6000 oder 6001

Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen

Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795 (**Trauertreffen:** 2. Mittwoch im Monat, 17.30 - 19 Uhr, Konferenzraum EG)
Pflegestützpunkt im Regionalverband Sbr., Rathausstr. 4-6, 66333 Völklingen, Tel: 06898/132045, Außensprechstunde Ludweiler, Am Bürgermeisteramt, Di + Do n.V.

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V., Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige, Tel.: 0681-9104770, E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 49 - 50/2025

Erscheinungstermin: Dienstag, 02.12.2025

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 25.11.2025, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 26.11.2025, 11.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2025

KW	ET i.d. Regel Di. bis 20 Uhr	AS i.d. Regel Di., 15 Uhr	RS i.d. Regel Mi., 11 Uhr
KW 51/52 (letzte Ausgabe 2025)	16.12.	09.12.	10.12.
KW 03/04 2026 (erste Ausgabe 2026)	13.01.	05.01. (vorgezogen auf Mo)	07.01.

*Änderungen vorbehalten
Abkürzungen: KW = Kalenderwoche; ET = Erscheinungstermin;
AS = Anzeigenannahmeschluss; RS = Redaktionsschluss*

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
 BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



BADELIX
VÖLKLINGEN

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**
 ☎ 06898-370364 ☎ 0163-3331602

SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
 in Holz, Kunststoff
 und Aluminium *www.IhrSchreiner
 imWarndt.de*

Reparatur-Dienst
 Inh. David Schmidt
 Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz
 Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...

Sie möchten eine Immobilie im Raum Warndt / SLS /
 SB oder Frankreich verkaufen?

ERA
 IMMOBILIEN

GUTSCHEIN:
 Bei Vertragsabschluss erstellen wir
 Ihnen **kostenfrei** einen Energieausweis
 für Ihre Immobilie.

Siebert Immobilien GmbH
 Emmersweilerstr. 64 · 66352 Großrosseln
 grossrosseln.eraimmobilien.de
 Tel. +49(0)6898 - 500 44 58 · Mobil +49(0)173 - 6 95 16 24

MTYPE
 media

Anzeigen-Hotline
 0173 | 6 52 76 49
 vk@mtypemedia.de

PFLERGEAMBULANZ
 KT GmbH

Pickardstraße 8
 66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst
Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege
Püttlingen Völklingen
 Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
 www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

Unser Haus der Begegnung mit integriertem Trauerkaffee



So individuell wie jeder einzelne Mensch ist, sollte auch die Trauerfeier ganz im Sinne und in Gedenken an die Persönlichkeit des Verstorbenen gestaltet werden.

Raum und Zeit für Ihre Trauer!

Haus der Begegnung
 Karlsbrunner Straße 26 | 66333 VK - Ludweiler
Tel. (06898) 933 933
 www.avalon-bestattungen.de

DUCHENE
AVALON
 Bestattungen

ADVENTS
KRÄNZE
 UND MEHR
17.-23. NOV.

Mo.-Fr. 9-12 + 14-18 Uhr
 Sa. 9-13 Uhr, So. 10-12 Uhr

FLORISTIK
 Andreas Hoffmann
 Kirchstraße 2
 Großrosseln



Fürstenhauser Goldankauf

An- und Verkauf von Gold & Silber



- sofort Bargeld
- seriös, fair, kompetent

Wir kaufen:
 alten Schmuck (auch Einzelteile oder defekt);
 Zahn-, Altgold; Münzen und Uhren

Globus BAUMARKT | **Globus MARKTHALLE**
 Völklingen | Völklingen
 Zechenstraße 8 | Rathausstraße 53

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10 - 17 Uhr

WOOLWORTH®

NEUERÖFFNUNG

AM 13.11.2025 IN VÖLKLINGEN

Poststraße 23
66333 Völklingen

Öffnungszeiten: Mo–Fr. 09:00–19:00 Uhr
Sa. 09:00–16:00 Uhr

Weitere Angebote findest du auf www.woolworth.de

**„PUMA“
Damen oder
Herren Hoodie**

50€**
30 €



**„PUMA“
Damen oder
Herren Jogginghose**

44.95**
30 €

**WOOLWORTH
HOME
DISCOUNT**
SINCE 1978

**GLÜCKSRAD
AKTION &
1.000 TÜTEN
POPCORN
GRATIS!**

NUR AM 13.11.2025

**VAN WELL
DESIGN**

**„VAN WELL“
Kombiservice
Verona**

16-teilig

79.99**
25 €

Bei den Artikeln handelt es sich um Farb- und Designbeispiele. *Glücksrad Aktion und 1.000 Tüten Popcorn gratis nur am 13.11.2025. Nur solange der Vorrat reicht. **UVP des Herstellers.

BUNK

GEBRAUCHTWAGENSTORE

Karolingerstraße 2
66333 Völklingen

www.autohaus-bunk.de

Gebrauchtwagen

...mit ständig **über 200**
sofort verfügbaren
Gebrauchtwagen!



Deine Zukunft? Leuchtet mit uns!

PLUSCARD und Bayern Card-Services wachsen zusammen – wachse mit uns. Starte 2026 mit Rückenwind – und einem Team, das dich unterstützt.

 **qards**

 Bewirb dich jetzt unter qards.de/karriere